

# HET VISSCHERIJB



**HVB**  
**65**  
**HET VISSCHERIJB**

65ste jaar - verschijnt maandelijks - nr 1 - 1 januari 1998 - 100 bef - afgiftekantoor Oostende I



Het station van Oostende. Postkaart uit 1947.

Adverteren in Het Visserijblad is een goede zaak. Er is maar één maandblad dat regelmatig gekocht (en gelezen!) wordt door reders, schippers, vissers, vishandelaars, visserijliefhebbers (en door al hun familieleden, vrienden en kennissen). Dat is nu al 65 jaar het geval. Mocht u willen adverteren, maar nog niet overtuigd zijn, kijk dan eens wie wél adverteert in Het Visserijblad. Zij weten waarom.

Stuur mij vrijblijvend uw advertentietarieven op

Firmanaam:

Contactpersoon:

Straat & nummer:

Woonplaats en postnummer:

Uitknippen en terugsturen naar HVB, Dorpstraat 121 te B-8450 Bredene

# HVB 65

## HET VISSERIJBLAD

Onafhankelijk magazine

Losse nummers 100 bef

### Colofon

DIRECTEUR: Willy Versluys

DIRECTIERAAD:

Daniël Crabeels, Willy Versluys

HOOFDREDACTEUR:

Flor Vandekerckhove

REDACTIERAAD: Guido Walters en

Flor Vandekerckhove

MEDEWERKERS: André Baert,

Fernand Boone, Robert Coelus,

Walter Debrock (†), Juul De Vocht,

De Zetduivel, Norbert Hostyn, L.A.

Inghelbrecht, Frank Neyts, Jef

Klausing, Willem Lanzweert, Mac

Floo (tekeningen), Marc Loy, Daniël

Pots, Flor Vandekerckhove, Annie

Vanhee (tekeningen), Vuurtorenwach-

ter (De Laatste), Guido Walters.

VERANTWOORDELIJKE

UITGEVER: Flor Vandekerckhove,

Dorpstraat 121, 8450 Bredene

UITGEVERIJ: VZW Liefkemores.

**Redactie, publiciteit en alle  
correspondentie naar HVB.**

**p/a Dorpstraat 121,**

**B-8450 Bredene.**

**Tel. en fax: 059/32 55 59**

De uitgever is niet verantwoordelijk voor de standpunten of meningen van redacteurs die het artikel met hun naam ondertekenen.

© HVB. Artikels, of delen ervan, mogen alleen maar overgenomen worden na schriftelijke toestemming van de uitgeverij.

ISSN: 0776-6912

### Abonnementen!

\* **Jaarabonnement België** (12 opeenvolgende nummers startend vanaf de betaling) door overschrijving van

1.200,- bef op rekening

384-0596581-18 van Het Visserijblad, met vermelding abo HVB.

Steunabonnementen:

2 000,- BEF/jaar.

\* **Jaarabonnement Nederland** (12 opeenvolgende nummers startend vanaf de betaling) door storting van 113 gulden op nummer 64.14.29.592 t.n.v. vzw Liefkemores [Generale Bank Nederland, Lange Wolstraat 10-12 te 4524 CA Sluis (NI)] Vermelding: abo HVB.

\* **Subscriptions (one year) in other countries:** Austria: S 698; Denmark Kr 386; France: FRF 341; Germany DEM 101; Greece: GRD 15390; Ireland £ 39; Italy Lir 88300; Norway: Kr 430; Portugal: Esc 9889; Spain: Pta 7160; Sweden: Kr 431; Switzerland: F 89; U.K.: £42, USA: Us D: 64; Canada: CAD: 81.

Omslagfoto: Guido Walters



## We zullen doorgaan

IN 1998 IS HET WELGETELD vijftenzestig jaar geleden dat HVB voor het eerst gedrukt werd. Ik heb het exemplaar, waarop de datum van zaterdag 25 februari 1933 staat, hier bij me liggen.

Opvallend is de prominente plaats die 'hoogwaardigheidsbekleders' daarin toegewezen krijgen. Baron Janssens de Bisthoven wordt uitvoerig ten tonele gevoerd. Hij is ingegaan op de vraag van de redactie om als beschermheer op te treden. Ook Moreaux, burgemeester van Oostende, meldt dat hij zijn 'beschermerschap' verleent. Ten slotte is er een Franstalige mededeling van ene minister Forthomme die al even graag het nieuwe blad patroneert. Maar heel centraal staat de foto van Koning Albert I boven de veelzeggende tekst: 'EERE WIEN EERE TOEKOMT'. Je zal vandaag in HVB geen boodschappen van zo'n personaliteiten meer aantreffen. De redactie hecht niet zoveel belang meer aan wat burgemeesters, gouverneurs, ministers en koningen uit hun mouw schudden.

De journalistiek is sindsdien twee verschillende wegen uitgegaan. Langs de ene kant heb je de bedienaars van de ontspanningsindustrie waarin de redactie alleen nog dient om de ruimte tussen twee reclameboodschappen op te vullen. Aan de andere kant staat een bijzonder onaangenaam volkje dat heel de tijd door lastige vragen stelt. Waarover wordt hier gezwegen en waarom? Waarom wordt iets hard ontkend of komt het nauwelijks aan bod? De eersten concentreren zich op de actualiteit. Zij richten de berichtgeving op dat wat 'in de mode' is. Daartegenover staan hun lastige collega's die per se oude koeien uit de sloot willen halen. Ze leggen zaken bloot die soms zelfs al door de geschiedenis toegedekt werden. In 1991 verscheen bijvoorbeeld een boek over gebeurtenissen die al op 17 oktober 1961 (!) hadden plaatsgerekend. Die dag was de Franse politie hard te keer gegaan tegen een demonstratie van Algerijnen. Er werden op die ene dag meer dan 200 mensen gedood; niet in Moscou, maar in de lichtstad Parijs! Ongewapende manifestanten werden doodgeknuppeld, betogers werden ter plekke gefusilleerd (!), mensen werden zonder pardon in de Seine gebonjourd en verdronken er voor het oog van de toekijkende politieagenten. De officiële versie die 's anderendaags verspreid werd, had het over twee doden. Ambtenaren hebben vanaf dan alles in het werk gesteld om de slachting te verdonkeremanen.

Ik wil maar zeggen: officiële versies moeten gewantrouwd worden. Vandaar ook dat we hier geen plaats meer ruimen voor burgemeesters, ministers en koningen.

'Jamaar,' zegt u, 'dat is wat er gebeurt in tijden van oproer. Wat zou iemand in vreedstijd eigenlijk te verbergen hebben?' Goeie vraag. Wat heeft het Britse popgroepje *Spice Girls* eigenlijk te verbergen? Journalisten die de meisjes onlangs in Brussel wilden spreken, moesten vooraf een contract ondertekenen waarin ze afstand deden van hun auteursrechten. De fotografen mochten de meisjes wel zó, en niet ánders fotograferen.

Ik wil maar zeggen: zelfs de mooiste meisjes uit deze spektakelmaatschappij hebben iets te verbergen. Wat moet dat dan niet zijn bij al de lelijke mannen die hier de plak zwaaien?!

Flor Vandekerckhove

Het HVB-nieuwjaarsnummer van 1988 bevatte een **pijnlijk** bericht. Daarin werd aangekondigd dat het weekblad niet langer zou verschijnen. De 54ste jaargang was de laatste geweest, zo eiste het de **ijzeren wet** van de rendabiliteit.

Tien jaar geleden overgenomen door onafhankelijke vereniging

# 65 jaar Het Visserijblad: 'Alles recht voor de raap'!

DE IJZEREN WET VAN DE RENDABILITEIT is even goed een wet die dient om ... overtreden te worden. De publicatie van HVB mocht dan niet meer rendabel zijn, de beslissing om ermee op te houden was buiten de waard gerekend. De waard heette voor de gelegenheid 'het toeval'.

*DAT TOEVAL WILDE DAT nog maar enkele maanden daarvoor (24 augustus 1987) een vereniging opgericht was die 'iets' rond de visserijcultuur wilde realiseren. De stichters Danny Crabeels, Willy Versluys en Flor Vandekerckhove wilden of een oud-vissersvaartuig restaureren of een vissersfeest organiseren of... Het werd uiteindelijk een uitgeversproject om HVB van een gewisse dood te redden.*

*De eerst nog losse vereniging kreeg nu vlug een officieel karakter. De vzw Liefkemores (stichting gepubliceerd in de bijlage van BS van 18 februari 1988) zette al in januari 1988 alle zeilen bij en slaagde erin om in nauwelijks drie weken tijd een uitgebalanceerd project op poten te zetten. De publicatie van HVB werd uiteindelijk met maar één maand onderbroken. In februari 1988 lag HVB (nu als maandblad) alweer in de krantenrekken. De 55ste jaargang was alvast gered.*

*Het zal de lezer niet ontgaan zijn dat hij/zij nu, tien jaar later, het eerste nummer van de 65ste jaargang in handen heeft. Waar zal dat eindigen?*

65 JAAR IS EEN RESPECTABELE LEEFTIJD voor een tijdschrift, maar niet de tijd om op pensioen te gaan. De opdracht van een kleine uitgeverij is

er intussen niet gemakkelijker op geworden, zeker als die uitgeverij zich in een steeds kleiner wordende vissersgemeenschap beweegt. Toch slaagt de redactie er nu al tien jaar lang in om iedere maand op een vaste datum (eerste vrijdag van de maand) een nieuw nummer uit te brengen in overeenstemming met de doelstellingen die een decennium geleden (1) vastgelegd werden. We citeren uit de beginselverklaring:

*'Ten eerste wordt het een populair blad. Geen magazine voor ingewijden. Elke visser, elke vissersvrouw moet het blad als het zijn/hare ervaren. Elke leek moet beseffen hoe zwaar, maar ook hoe boeiend het visserijwerk is.*

*Tweedens mag dit niet beletten dat de vissersgemeenschap vreemd tegen dit blad gaat aankijken. Het is in eerste instantie haar blad en dit zal zo blijven. Wij maken plaats voor sectorgebonden informatie, maar de nadruk ligt op de menselijke kant van de zaak. Het zijn de mensen die het doen, niet de cijfers. Ten derde is de redactie de mening toegedaan dat de visserij méér is dan alleen maar werk. De zee in het algemeen en de visserij in het bijzonder heeft altijd kunstenaars geïnspireerd. Ook zij krijgen bij ons voldoende aandacht.'*

## De tijd van toen

Het eerste nummer van *Het Visscherijblad* was te koop op zaterdag 25 februa-

ri 1933 tegen de prijs van 75 centiemens. Uitgever-drukker *Honoré Seys* uit de Nieuwpoortsesteenweg in Oostende (2) gaf het blad de ondertitel 'Wetenschap, nijverheid, handel' mee. 'Het was een gedurfd initiatief in volle recessieperiode die ook de visserijsector zo zwaar teisterde dat de algemene stillegging van de vloot in de lucht hing. In het verleden haalden alle uitgevers van op de visserij gerichte bladen bakzeil,' schreef de volkskundige *Omer Vilain* destijds (1962) in zijn proefschrift. (3) De toekomstige stadsbibliothecaris ontwaarde één uitzondering: Het Visserijblad, waarbij wijlen *Pros*

*Vandenberghe* (1907-1984) van meetaf aan betrokken was. Meer zelfs. Hoe langer hoe meer zullen Het Visserijblad en *Pros* in één adem genoemd worden. *Vandenberghe*, geboren op de Vuurtorenwijk, kwam in 1929 in stadsdienst onder vismijndirecteur *Gustaaf Velthof*, belast met het bijhouden van de aanvoerstatistieken. (4) Eenmaal goed thuis in de visserij werd hij Belgisch correspondent voor het Engelse *Fishing News* en de Nederlandse *Visserijcourant* waarin hij naar eigen zeggen (5) de belangen van de Belgische visserij begon te verdedigen. 'Na in enkele jaren meer en meer in de visserijproblematiek

ingewerkt te zijn werd ik door mijn directeur ontboden. In aanwezigheid van drie hoge ambtenaren werd mij gevraagd of ik te vinden zou zijn om een eigen Belgisch visserijblad te stichten,' schreef *Vandenberghe* in een terugblik bij het ingaan van de 50ste jaargang (5bis). 'Dat was helemaal niet naar de zin van de toenmalige schepen van de Vissershaven, tevens uitgever van een lokaal weekblad.'

### Protzakje?

In de intussen ook alweer verdwenen Oostendse stadskrant *De Stoeten Ostendenoare* vonden we volgende situering: '*Pros Vandenberghe* was,



De allereerste redactievergadering van de ploeg die in 1988 HVB opnieuw in de steigers zette. We herkennen van links naar rechts: auteur van o.a. het Oostends woordenboek, *Roland Desnerck*; directeur van het visserijmuseum en auteur van talrijke werken over de (ijsland)visserij, *Willem Lanszweert*; journalist *Marc Loy* die later mee aan de basis zou liggen van de bloeiende Oostendse gidsenkring Lange Nelle; kunstcriticus *Hugo Brutin*; *Ivan Schamp* die gedurende enige tijd de boekhouding op zich nam; hoofdredacteur *Flor Vandekerckhove*; directeur *Willy Versluys*; leraar aan de hogere zeevaartschool *Pierre Deseck*; uitgever-journalist van Noordzeemagazine, wijlen *Walter Corveleyn*; *Robert Coelus*, oud-directeur van *Ibis* en de man die later de alombekende Vriendenkring van het Oostendse Noordzeeaquarium op poten zou zetten; kunstcriticus *André Baert* en ten slotte *Danny Crabeels*, intussen hoofdredacteur van de Oostendse *Havenkrant*. Niet op de foto staan *Guido Walters* (zoals steeds aan gene zijde van het toestel), maar evenmin zien we de trouwe cursiefschrijver *Leon Inghelbrecht*, tekenaar *Robert Depoorter*, wijlen *Walter Debrock*, dichter *Frank Decerf*, *Juul De Vocht* directeur van de Heistse visserijschool en de man die ter redactie de eer van Zeebrugge hoog houdt, volkskundige *Fernand Gevaert*, conservator *Norbert Hostyn*, *Johan Laleman*, fiscalist *Johan Sanders*, wijlen *Ingrid Stasse* die een viskookrubriek in HVB op punt zette. Ook deze mensen werden in het colofon vermeld van het eerste nummer van dat jaar. Later kwamen daar nog bij: EHBO-specialist *Edward Brouckxon*, *Sonja Vantorre* die enkele jaren de facturatie voor haar rekening nam, oud-hoofdredacteur van Het Visscherijblad *Jef Klausling*, visserstelg en veelschrijver *Daniël Pots* en recent ook *Annie Vanhee* (tekeningen), *Frank Neyts* (boekenrubriek) en *Fernand Boone* (schelpenrubriek). En nu maar hopen dat we niemand vergeten zijn. (foto gw)

onderwijzer zijnde, ooit begonnen als medewerker van "De Zeewacht". Blijkbaar kon hij er niet aarden, en begon dan maar een eigen krant: "Het Visserijblad" (eind 1933). Tot de oprichters behoorde o.m. de vissershaven-directeur Velthof. "Het Visserijblad" startte als vakblad, maar breidde gaandeweg zijn berichtgeving uit naar het algemeen streeknieuws. Liberaal en Vlaamsgezind van inslag zou P. Vandenberghe het blad vooral gebruiken om zijn positie van "zwarte paus" in het visserij-wereldje te helpen uitbouwen en ondersteunen.' (6)

Omer Vilain (2): 'Tussen de twee oorlogen kende de Oostendse pers weer een gevoelige aangroei. Een grote gebeurtenis was de publicatie van "Het Visserijblad" uitgegeven door H. Seys, maar vlug overgenomen door Prosper Vandenberghe die er zijn lijfblad van maakte. Hij schreef alles recht voor de raap en dat bracht geregeld spanningen, ruzies en processen met zich mee. Nogal vaak kwam "Pros" in conflict met De Zeewacht en dat werd "met de pen" hardnekkig uitgevochten. Vader Elleboudt nam het bijvoorbeeld niet dat "Protzakje" hem met zo weinig eerbied bejegende.' (7)

Anderhalf jaar na de stichting van *Het Visserijblad* nam Vandenberghe ontslag als stadsbediende en werd hij aangesteld als griffier van de Ongevallenkas voor de Zeevisserij. Daardoor was de onverenigbaarheid weggevoerd. In 1938 nam Vandenberghe een drukkerij over om zijn blad, evenals de welbekende 'Visserij Almanak' die reeds sinds 1934 verscheen, in eigen beheer uit te geven en te drukken.

### Oorlogsjaren

Oorlogsomstandigheden lagen aan de basis van het schorsen van de uitgave van het weekblad in juli 1941 door de bezetter. Pros Vandenberghe verwoordde die periode als volgt: 'Het valt te begrijpen dat, met het onafhankelijk karakter ons eigen, wij soms niet terugdeinsden, terecht of misschien ten onrechte, er op los te gaan en mis-toestanden, bij gebrek aan bescherming van onze vissers en hun bedrijf, in krachtadige termen aan te klagen, om aldus de misnoegdheid of de vijandschap van de ene of de andere autoriteit, belanghebbende of politiker, op onze nek te halen. Maar bij dit alles, welke vergissingen of eventuele foutieve commentaren daarmee soms gepaard

gingen, hebben wij steeds slechts één doel nagestreefd, met name proberen objectief, onafhankelijk te blijven ten aanzien van de visserij en de vele belangen van het bedrijf, hoe moeilijk het ook was en hoe onaangenaam, soms vrienden te mishagen.' (5bis)

Omer Vilain: 'Na de oorlog kregen beide bladen (nvdr: *De Zeewacht* en *Het Visserijblad*) last omdat ze in het begin van de oorlog waren blijven verschijnen, doch ze wisten zich uit de problemen te redden. "De Zeewacht" werd vanaf 1941 onder een andere titel en met een andere uitgever gedrukt: "Het Strand". De laatste nummers van "Het Visserijblad" waren in 1942 van de pers gerold.' (7bis)

De Stoeten Ostendenoare (3): 'Het weekblad van "bestuurder-eigenaar" Pros Vandenberghe staakte zijn uitgave op 4 mei 1940, om eventjes na de Blitzkrieg-perikelen, de kop weer boven water te steken. Op 6 juli verscheen "Het Visserijblad" alweer. Het bevatte echter voornamelijk technisch en vaknieuws, naast veel gegevens over de Oostendse vissers in het buitenland. "Wij verschijnen buiten en boven alle politiek".

Niettemin kon *Het Visserijblad* alleen uitgegeven worden met de toestemming van de bezetter. Opvallend is zeker dat de verslagen en mededelingen van het collaborerende VNV weliswaar werden opgenomen in de rubriek *Oostensch Nieuws*, doch veel minder opvallend en uitgebreid dan in het concurrerende "Het (Panne)-Strand".

Halfweg 1941 treedt Vandenberghe af als directeur om zich enkel nog met de visserijaangelegenheden in te laten. Hij werd opgevolgd door L. Godemont, doch bleef eigenaar. Het laatste oorlogsnummer van *Het Visserijblad* verscheen op 3 april 1942.' (8)

In 1945 verscheen het weekblad opnieuw, nu onder de kop *Het Nieuw Visserijblad*. In het editoriaal van dat eerste naoorlogse nummer (1 december 1945) wordt nogmaals benadrukt dat het blad 'zijn aandeel zal bijbrengen, opdat de zeevisserij een groote nijverheid worde, opdat ons zeemansras bewaard blijve.'

### De fifties

De titel *Het Visserijblad* in hedendaagse spelling dateert uit het begin van de jaren vijftig.

In de periode 1952-54 kende het weekblad een steile opgang en kreeg als ondertitel *Nieuwsblad van de Kust*. In

1954 splitste Vandenberghe beide titels in afzonderlijke bladen. De ontkoppeling leverde enerzijds *Het Visserijblad* op en anderzijds een informatief weekblad op krantenformaat, *Het Nieuwsblad van de Kust*, gevestigd aan de Vindictivelaan en uitgegeven door Simonne Bolline (echtgenote van Pros Vandenberghe). *Het Nieuwsblad van de Kust* kwam dan ook in rechtstreekse concurrentie met het liberale *Het Kustblad* en de katholieke *De Zeewacht*. Oplopende polemieken tussen de weekbladen werden niet alleen met de pen, maar vaak ook voor de rechtbank uitgevochten. Pros Vandenberghe liet het trouwens niet alleen bij concurrentie op het vlak van de nieuwsgaring. Hij wilde ook zijn deel van de advertentiemarkt. Hij pakte in 1955 uit met het publiciteitsblad *Vandeweek* waarmee de, toen nog minderjarige, succesvolle Tips-uitgever Norbert Haec (°14.09.40) zijn eerste ervaringen in de reclamewerving opdeed.

Op het einde van de carrière van Pros Vandenberghe bleef echter alleen nog *Het Visserijblad* over.

Na het overlijden van de 77-jarige persman (7 december 1984) viel de drijvende kracht achter *Het Visserijblad* ook weg. Zijn dochter Martine, niet voorbereid op de zware taak, kondigde drie jaar later het einde van ook dit blad aan.

De vzw *Liefkemores*, nieuwe uitgever van wat nu als HVB afgekort wordt, liet het maandblad nog drukken bij *Drukkerij Nieuwsblad van de Kust*, later ongevormd tot *Drukkerij Vandenberghe*, tot die onderneming op 30 december 1996 failliet verklaard werd. Maar ook die gebeurtenis is er niet in geslaagd de continuïteit van dit visserijtijdschrift in het gedrang te brengen.

Guido Walters

(1) Editoriaal HVB 55ste jaargang nr 1 - 1 februari 1988.

(2) De Oostendse Drukkers (1780-1940), door Patrick Vandenebeele, vermeldt Seys Honoré als drukker van 12.1.1923 tot 1938.

Drukkerij 'Het Visserijblad' (vanaf 1938) werd later 'Drukkerij Nieuwsblad van de Kust'.

(3) 'De Belgische zeevisserij, een proeve van bibliografie' tot het behalen van het diploma van gegradueerde in de biblio-economische en bibliografische wetenschappen.

(4) Een statistiekendienst voor vis was toen reeds opgeleed door de Conventie van Kopenhagen.

(5) en (5bis) Jubileumnummer 50 jaar Het Visserijblad, 49ste jaargang - nr 49 - 28 december 1982.

(6) De Stoeten Ostendenoare, 2de jg. nr 1, augustus 1976 - Het dossier van het Oostendse bedrukt papier - Deel 3 De Crisisjaren 1930-1940.

(7) en (7bis) Omer Vilain in De Zeewacht 01.09.89

(8) De Stoeten Ostendenoare, januari 1977 (zelfde dossier - deel 4 'De Zwartschrijver').

# Marketing in de tijd dat zo'n woord nog niet bestond

## Onder commerçanten

**JEF KLAUSING** (° 3 SEPTEMBER 1918) is de nestor van de HVB-ploeg. Regelmatig publiceert hij nog zijn, meestal folkloristisch getinte maar zeer gesmaakte, bijdragen in dit blad. Weinigen weten echter dat Klausing ooit hoofdredacteur geweest is van dit tijdschrift.

KLAUSING KWAM NA WO II bij Het Nieuw Visscherijblad terecht. *Ik zat op dat moment zonder werk en Pros beloofde me te helpen. Op de advertenties die ik aanbracht kreeg ik een procentje, maar voor mijn geschreven bijdragen kreeg ik niets... omdat ik zodoende m'n afbetalingen voldeed voor de schrijfmachine die Pros voor mij gekocht had.*

In 1948 wordt Klausing secretaris van het 'Verbond der Belgische Zeevisserij' (VBZ). Hij vindt dat er nood is aan een eigen orgaan voor

de vereniging, ook omdat het VBZ en Vandenberghe elkaar regelmatig in de haren vliegen.

Dat eigen orgaan komt er ook, maar Vandenberghe rust niet vooraleer er nieuwe afspraken komen: VBZ stopt het eigen blad en krijgt gegarandeerde ruimte bij Pros. Maar alle VBZ-leden moeten dan wel eerst een abonnement nemen! De afspraak wordt nageleefd, de VBZ betaalt een pak abonnementen en ... bij de eerstvolgende ruzie moeten de VBZ-ers met lede ogen toezien hoe Pros hen op hun eigen kosten de mantel uitveegt!

Klausing blijft op zijn strepen staan en eist van Pros onafhankelijke berichtgeving. En zo komt het dat hij tot hoofdredacteur van Het Visserijblad benoemd wordt. Onbezoldigd uiteraard. Klausing: *Ik schreef het editoriaal waarin pros niet zelden, achter mijn rug, een en*

*ander wijzigde. Was hij echter erg opgetogen over mijn geschrijf, dan zette hij er zijn eigen naam onder. Verder schreef ik onder de meest diverse pseudoniemen allerlei stukken over de visserij. Tegen een hels tempo kreeg ik het klaar om wekelijks een dertig bladzijden dik blad bijeen te pennen. Ik beantwoordde zelfs lezersbrieven... die ik zelf geschreven had.*

Over zijn directeur, de stichter van Het Visserijblad, lieten we Jef vervolgens een anekdote ontglippen.

HET JUISTE JAARTAL KAN IK ME NIET meer herinneren, er zijn te veel jaren aan mij voorbijgevlogen. Maar het was in de fifties. In die tijd was het de gewoonte dat lokale weekbladen on het hardst de handelaars aanporden om tegen een 'gunsttarief' hun klanten veel geluk,

*Wij wensen onze klanten  
een bijzonder vruchtbaar  
nieuw jaar*

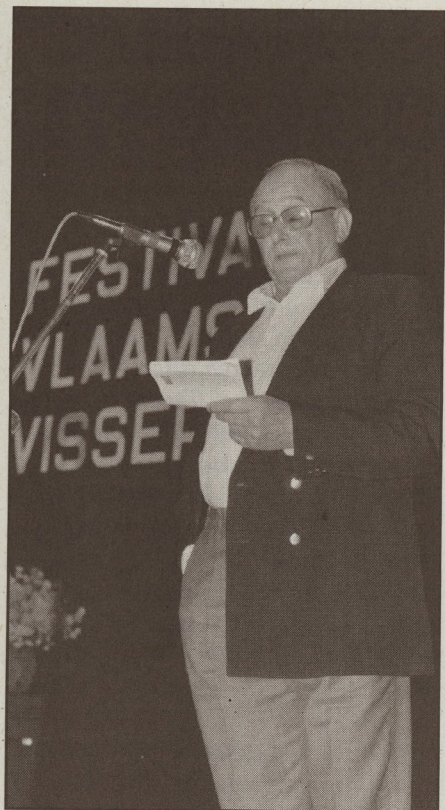
**SMEDERIJ**

# Jules St. Martin

*Alle herstellingswerken aan vissersvaartuigen*

**Werkplaats: H. Baelskaai 4 te Oostende - Tel.: 059/ 32 25 23**

**Zetel: Schelpenlaan 12 te Bredene - Tel.: 059/ 32 17 69**



**Jef Klausing, oud-hoofdredacteur van HVB en nestor van de huidige redactieploeg legt momenteel de laatste hand aan het ultieme boek over de Oostendse Vissersopstand. (fotogw)**

en nog veel meer voor het nieuwe jaar te wensen. Of het de verkoop van die handelaars deed stijgen is onzeker.

Het Nieuwsblad van de Kust, met toen in bijlage 'Het Visserijblad', deed daar vanzelfsprekend aan mee. Het motto van directeur Pros Vandenberghe was trouwens: hoe meer nieuwjaarswensen, hoe liever.

Iedere vooravond, na de dagtaak, ging Pros een partijtje van het edele kaartspel 'jacquet' spelen. Dat gebeurde soms in de herberg van *Schiets* (nu: *Titanic*), soms ook bij *Pietje Kerkhove* van het *Hotel du Commerce*. Gewoonlijk speelde de hoofdwaterschout de tegenpartij. Maar die dag werd er gespeeld tussen *Pros* en *Louis*. Deze *Louis* was eigenaar van 'het mosselschip', een oude binnenlander waarop mosselen en oesters onder water werden bewaard. De waar die *Louis* verkocht bleef zodoende vers en was zeker niet te versmaden. Het schip lag in het Oostendse eerste handelsdok — de eerste *bassing* — recht over de boekhandel van echtgenote *Vandenberghe*.

- '*Louis*', zei Pros nadat hij zijn eerste partij gewonnen had, 'ge zoudt een *annonce* moeten zetten in het speciaal nummer van *Het Visserijblad*. Dat ware een goede reclame voor uw mosselen & oesters en zo zullen je klanten weten dat je schip nog niet gezonken is. En omdat je mijn buurman bent, kost u dat maar 500 frank.'

*Louis* antwoordde vlakaf dat Pros zijn edele lichaamsdelen kon kussen. Daarop schoot onze persman 'in een *kattelijke*', want zoveel tegenspraak was hij niet gewoon.

— '*Dat is niet schone van je Louis. Ik die zoveel reclame voor niettent in mijn Nieuwsblad gemaakt heb voor je commerce en een schamele 500 frang is nog te vele om aan je klanten te vertellen dat ze lang en gelukkig mogen leven. Hoe is't*

*Louis, pakt g' een annonce of wat is't?*

— '*Pros, ik heb je gezegd dat het veel geld is voor iets dat niet opbrengt en dat ge ze moogt kussen.*'

- '*Als dat zo is, Louis, en ge wilt mijn bedrijf niet steunen zoals het commercianten onder elkaar past, dan zult ge 't je zeker beklagen.*'

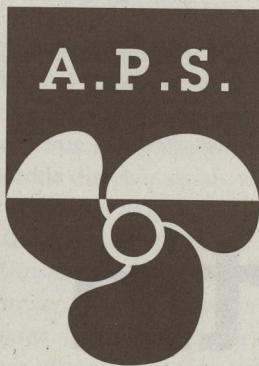
Enkele weken later vernamen de lezers van het *Nieuwsblad van de Kust - Het Visserijblad* al op de eerste bladzijde dat het water van de handelsdokken langs de Oostendse *Vindictivelaan* wel eens besmet kan zijn en dat het eten van producten die in dit water bewaard worden schadelijk kan zijn voor de gezondheid. De overheid schrok van het bericht en besloot maatregelen te nemen. De mosselschuit moest sluiten tot de resultaten van het onderzoek bekend waren.

Gelukkig bracht dat onderzoek aan het licht dat het water van het dok geen gevaarlijke microben bevatte. *Louis* mocht zijn bedrijf verder uitoefenen.

Enkele weken later zonk de mosselschuit op onverklaarbare wijze. Maar dáár had *Pros* niets mee te maken.


Jef Klausing

**Wij vernamen het overlijden van Guillaume Vanbesien, stuurman op rust bij de visserij. Vanbesien (° 7 april 1930) overleed in zijn geboortestad Oostende op 4 december 1997.**



Antwerp Propeller Service  
Kruibeeksesteenweg 162  
2070 Burcht / Zwijndrecht  
Telefoon 03/252 73 42  
Telefax 03/252 92 12  
GSM 075/67 54 56


 **Alle voorkomende reparaties van alle merken scheepsschroeven**

 **Nieuwe en gebruikte scheepsschroeven**

 **Alles voor jachten**

 **Afdichtingen**

 **Straalbuizen**

 **Boegschroeven**

 **Stuurmachines en roeren**



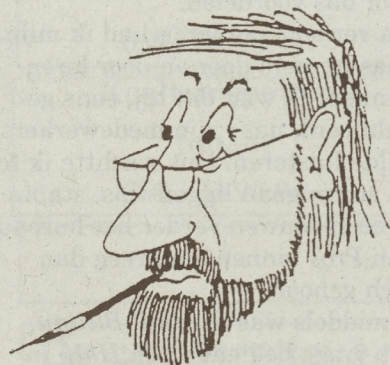
journalistiek in een tijd dat er nog geen onderzoek naar kijk- en leescijfers verricht werd

# Onder redacteuren

**Herman Moerman (°1930) is zijn journalistieke carrière bij *Het Nieuwsblad Van de Kust* — *Het Visserijblad* begonnen. Zestien jaar heeft hij wel en wee van *Pros Vandenberghe* en zijn gazetten gedeeld. Nadien werd hij uitgever van het maandblad *De kinkhoorn* (1969-1976). Van 1974 tot '84 ging hij voor het weekblad *Tips* werken. Plaatselijk wereldberoemd werd hij als cursiefschrijver onder pseudoniemen als daar zijn: *Rol Mops*, *Kor Nuit*, *Tipsy*. Vandaag is hij medewerker van het dagblad *Het Laatste Nieuws*, maar boven alles uitgever van het eenmanstijdschrift *Dagboek van een aangespoelden* waarin hij zijn talent voor het schrijven van cursiefjes volop kan botvieren.**

JE MOET ECHT WEL JONG, een beetje gek, en dus overmoedig zijn, om je als snotaap op een goeie dag bij *Pros Vandenberghe* aan te bieden als kandidaat redacteur voor zijn

**Journalist Herman Moerman: zestien jaar wel en wee met *Pros Vandenberghe* en zijn gazetten.**



*Visserijblad*. In die vroege jaren vijftig voldeed ik aan al die kenmerken. Gewapend met enkele verhaaltjes & artikels die ik lukraak gepubliceerd gekregen had, plus het bewijs dat ik een schriftelijke (en dus zo goed als waardeloze) cursus journalistiek had gevolgd, stapte ik over *Pros'* drempel.

Ik had geluk. Er had zich in 1953 een nogal spectaculaire wissel voorgedaan in de redacties van de — toen nog vijf! — Oostendse weekbladen. *Pros* zat zonder man op de redactie, dus werd ik aanvaard: de start van zestien bewo-

gen jaren. Mijn opdracht was de algemene berichtgeving van *Het Nieuwsblad van de Kust* te verzorgen, maar uiteraard werd ik ook vlot ingeschakeld in de specialiteit van de visserij... waarvan ik *toeten noch blazen* kende.

'Ge moet naar het Waterschoutsambt en een interview afnemen over een congres die iemand in Noorwegen bijwoonde', zo luidde een van mijn eerste opdrachten. De redactie huisde toen nog op de Vindictivelaan en dus was het maar enkele stappen naar het Waterschoutsambt, nog gevestigd in dat prachtige gebouw-met-het-to-

## b.v.b.a. Vislossersbond G. Van Waes

Concessiehouder lossen, wegen, sorteren,  
visrecipiënten

Vismijn 2 - 8400 Oostende -

Tel: 059/32 34 91 - Fax 059/33 05 50

Zaakvoerders:

Willy Van Waes, Wilgenlaan 4, 8420 De Haan - Tel.: 059/ 23 68 46

André Baert- Van Waes, J. Peurquaetstraat 62, Oostende Tel.: 059/ 51 33 07

Ploegbazen-sorteerders:

Robert Ryckier, Ibislaan 74 te 8450 Bredene. Tel.: 059/ 32 49 00 // GSM 075/ 34 18 18

Jan Trotteyn, Nieuwe Steenweg 71, 8377 Zuienkerke.

Tel.: 050/ 42 43 67 // GSM 075/ 83 19 75



Uur van aanvang lossen te vernemen vanaf 15 uur daags voor de verkoop in de week en vanaf 10 uur op zon- en feestdagen, op het bord in de vismijn en telefonisch aan de sassen van de vissershaven. Tel.: 059/ 32 12 86



Op een vissersvaartuig van reder Van Lul laten de redacteurs van Het Visserijblad het niet aan het hart komen (of juist wel). Uiterst links herkennen we Roland Billiau, in het midden Herman Moerman.

rentje, juist om de hoek. De man in kwestie vertelde me heel wat over het congres dat ging over de grootte van de netmazen. Ik wist weliswaar dat er in een net mazen zitten, maar het belang van de grootte ervan leek me allerminst duidelijk. Toch werd mijn verslag gepubliceerd.

*Het Visserijblad* was toen aan de goede zorgen van *Jef Klausing* toevertrouwd, die mij stilaan maar zeker inwijdde in de visserijkeuken. Daardoor komt het dat wij vaak samen te vinden waren in *Joris Houwens Kroegske*. Dat café was niet zo ver van de redactie, zodat secretaresse *Lea* wist waar ze ons moest roepen, als *Pros* ons dringend nodig had.

De kantoren van de verzekeringsmaatschappij *Hulp in Nood* waren toen ook nog aan de *Vindictive*-laan gevestigd. *Pros* deelde ook daar de lakens uit op de verdieping boven het, bij vissers erg populaire, café van *Notje*, vlak op de hoek van de *St-Jorisstraat* (die nu de *Dekenijstraat* heet). De *juke-box* speelde daar beneden erg luid, en vermoedelijk heeft *Pros* daarboven geleerd zijn stem te verheffen. Was onze baas daar niet te vinden, dan trokken wij

naar de *'Breton'* waar hij zich met hoofdwaterschout *Carlier* overgaf aan een van zijn grootste hobby's: spelen op de bak (zeg: *backgammon*).

Zelf trokken we vervolgens verder de stad in. De Oostendse *Visserskaai* was toen nog echt *'de kaaie'* met visserscafés, waaronder die uitgebaat door de legendarische *Witten van de Kaaie*. De *Witten* verdedigde zijn vissers onvoorwaardelijk. Ooit ben ik daar eens *buitengebouwd* toen ik een ongepaste opmerking maakte terwijl een oude visser er aan het zingen was...

Tot zover het caféleven van de toenmalige redactie.

Er was ook ernstig werk te doen, vaak in erg pijnlijke omstandigheden. Er vergingen toen meer vissersvaartuigen dan nu, en dan was het een van mijn opdrachten foto's van de slachtoffers te vinden, om die in de krant te publiceren. Nooit vergeet ik het moment dat ik in een kleine woonkamer in de *Bonenstraat* (nu het *Visserspleintje*) terecht kwam, bij een rouwende familie die rond de *Leuense stoof* zat, en het gedaan kreeg dat men schreiend in een schoendoos ging zoeken naar een

foto van vader die op zee gebleven was. Maar ja, ook dat is journalistiek.

### Naar de vuurtoren

Later is de drukkerij naar de *Hendrik Baelskaai* verhuisd, waar reeds eerder *Hulp in Nood* en het visserijtoeleveringsbedrijf *Scap* ondergebracht werden. Zo kon *Pros* zich gemakkelijk van het ene kantoor naar het andere verplaatsen, want *Vandenbergh* had overal een stevige voet in huis. Het galmde in het nieuwe redactielokaal nog luider bij de typische discussies die er altijd wel waren. Maar als *Pros* de deur dan hard achter zich dichtgeslagen had (wat meer dan eens gebeurde) had de nabijheid van *Hulp in Nood* ook voor ons voordelen.

Na verloop van jaren had ik mijn baas immers door en door leren kennen. Ik wist dat hij, eens gekalmeerd, naar zijn medewerkers wilde luisteren. Dus wachtte ik tot de storm gaan liggen was, stapte twee gebouwen verder het bureau van *Pros* binnen, en kreeg dan toch gehoor.

Inmiddels was *Roland Billiau*, een jonge bediende van *Hulp in Nood*, opgenomen in de redactie-

ploeg, met als voornaamste taak de visserijverslaggeving. Maar goed dat *Flor Vandekerckhove* mij om anekdoten over Pros gevraagd heeft, en niets over toestanden die ik samen met vriend *Roland* beleefde. Anders was dit Visserijblad al te dik geworden. Eén verhaaltje mag evenwel niet ontbreken.

**Ter zee**

Op een mooie zomerse dag stapten wij op een bus die ons landinwaarts zou voeren. *André Van Lul*, wellicht de beruchtste reder ter zeevisserij, had een heel gezelschap uitgenodigd. Op de *Scheepswerven van Langerbrugge* had hij een vaartuig laten ombouwen en het terugbrengen van het schip moest en zou een feest worden. Wie reder *Van Lul* gekend heeft, weet wat dit betekent. Normaal zou *Roland* voor het verslag van dit evenement zorgen, maar ik kreeg van *Pros* een snipperdag, zodat ik erbij was toen de genodigden in de Gentse haven aan boord van het vissersvaartuig stapten. Het begon allemaal erg g

leuk: zon, veel volk aan boord, en, uitzonderlijk op een vissersvaartuig, ook veel dames (zie foto). Er waren ook belegde *pistoleekes* en er was het nodige bier. Dat liep dus goed tot we, Vlissingen voorbij, volle zee kozen, en... de motor vervaarlijk begon te sputteren. Dat schip voer vanaf toen nog wel vooruit, maar dan aan een slakkegangetje. Veel uren later, gat in de nacht, bereikten we verkleumd en dorstig (de voorraad bier was niet aangepast aan de vertraging) het slapende Oostende. En thuis maar uitleggen dat het *écht* om een *panne* ging, en dat we echt *niet* waren blijven *hangen* met reder *Van Lul*... die dan nog — terecht — de reputatie had *àl-tijd* te blijven hangen.

Zestien jaar heb ik als journalist wel en wee meegemaakt van *Pros* en zijn *gazetten*. Aan die (al bij al toch prettige samenwerking) kwam een einde toen *Pros*, *achter mijn rug*, een nieuwe redacteur voor *Het Nieuwsblad van de Kust* aanwierf. Het mag dan het volste recht van een patron zijn, ik nam

het niet dat hij zo'n belangrijke beslissing nam zonder mij — toch hoofdredacteur — daarin te kennen. Temeer daar ik heel goed wist dat hij het alleen maar deed om concurrent *De Zeevacht* een loer te draaien, door van dat blad een medewerker af te pakken. Dus zei ik *adieu en merci*. Dat *adieu* was er wel een van lange adem, want ik moest negen maanden vooropzeg uitzingen. Sindsdien weet ik wat het betekent in (blijde) verwachting te zijn.

Herman Moerman

**Nog van dat!**  
**We zoeken verder naar oud-medewerkers van Het Visserijblad. Zij krijgen in de eerstvolgende HVB-nummers volop de gelegenheid om het prentje compleet te maken.**

# O.V.A.

*Voor Uw visveiling... te Oostende  
 Voor Uw koeltransporten... naar Oostende  
 Voor Uw loonberekening en sociale wetten  
 Voor Uw boekhouding op maat  
 Een coöperatieve aangepast aan Uw noden*

**CV Onderlinge Visafslag Oostende**  
 Vismijn 71 — 8400 Oostende

**Voor een nog betere service, bel de rechtstreekse lijnen!**

Centrale — Eliane  
 Tel 059 / 33.90.90 — Fax 059 / 32.04.46

**Facturering**  
 Steve  
 059 / 33.90.91.

**Ziekte en arbeidsongevallen**  
 Patrick  
 059 / 33.90.92

**Afslag**  
 Etienne  
 059 / 33.90.93

**Koeltransporten**  
 Johan  
 059 / 33.90.94.

**Loonadministratie**  
 Fabienne  
 059 / 33.90.92

**Boekhouding**  
 Karine  
 059 / 33.90.96

**Directeur — Marc BRUYER**  
 059 / 33.90.99 — Email: OVA@skynet.be

**De coöperatieve van de reders, met meer dan 40 jaar ervaring!**

# Hulp in Nood

**Hendrik Baelskaai 27, 8400 Oostende**

**Open: alle werkdagen**

**Tel.: (059) 32 16 89 — Fax: (059) 32 26 17**

**kantooruren: dinsdag & donderdag tussen 9 en 12 uur**

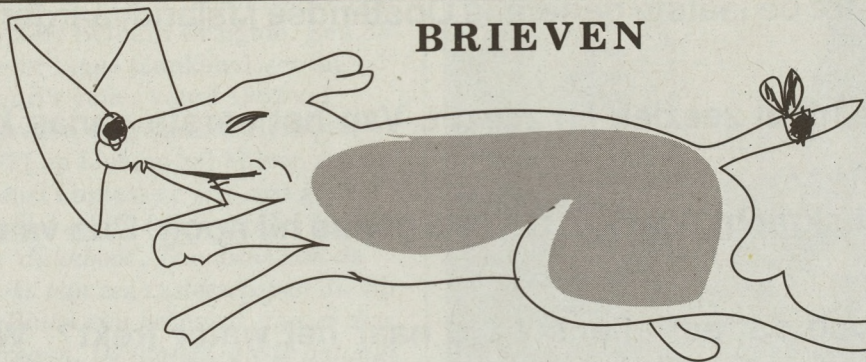
**Tel.: (050) 54 55 27**

**Kustlaan 176 te Zeebrugge**



- lage verzekeringspremies; franchise 150 bef per brutoton;
- volledige dekking van de risico's;
- soepele en eerlijke behandeling van de schadegevallen;
- bij totaal verlies wordt de volledig verzekerde waarde vergoed.

## BRIEVEN



Brieven bestemd voor deze rubriek worden naar de redactie van HVB gestuurd: Dorpstraat 121 te B-8450 Bredene. Publicatie houdt niet in dat het blad de mening van de brieven-schrijver deelt. Anonieme brieven worden niet gepubliceerd. De redactie behoudt zich het recht voor brieven te redigeren en in te korten.

### Verhandeling

Als studente aan de Hogere Zeevaartschool moet ik een verhandeling voorleggen om het diploma van licentiaat in de nautische wetenschappen te behalen. Het onderwerp van mijn verhandeling zal 'Lichtschepen' zijn. De HVB-lezers kunnen mij daarbij helpen, want het blad heeft reeds een interessant stuk geschreven over dat onderwerp.

In de 61ste jaargang van HVB, nr 2, gedateerd 4 februari 1994, schreef Marc Loy een artikel over het laatste lichtschip dat uit de vaart genomen werd. De titel was 'Wil de laatste het licht uitdoen?' In dat stuk werden een aantal bemanningsleden van de Westhinder geïnterviewd, met name HVB-medewerker Lin, werktuigkundige René Pots, Eduard Dury en schipper Verburgh. Kan iemand van de lezers mij de adressen en/of tele-

foonnummers van deze mensen bezorgen. Indien deze personen zelf deze brief mochten lezen, zouden zij zich desgevallend met mij in verbinding willen stellen.? Ik zou hen graag een en ander vragen.

Remke Willems  
Langstraat 170  
2140 Antwerpen



### Na de vis, de schelpen?

In uw blad lees ik dat de Vlamingen overwegen om in navolging van de Nederlanders schelpen te gaan vissen. Door de eetgewoontes van deze schelpen wordt de zee in niet-onbelangrijke mate gezuiverd van micro-organismen. De vissers moeten er dus rekening mee houden dat de zeeën in stinkende poelen zouden veranderen als deze wezens er niet meer zijn.

Elk wezentje op deze aardbol heeft een taak. Oogsten mag, maar leegroven zal ons duur te staan komen.

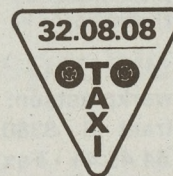
H. de Bruin, R'dam.

*Het taxibedrijf voor de visserij  
wenst alle vissers een gelukkig  
nieuwjaar*



**OOSTENDSE  
TAXI ONDERNEMING**

Driftweg 25, Bredene



Bredene

Oostende

*Het taxibedrijf voor de visserij*

Henri Laplasse (59) behoort tot de laatste generatie Oostendse IJslandvaarders.

Als broekje van negen was hij al zeeziek èn zeezot. Van het eerste genas hij

op een medicijn van pure wilskracht. Van het tweede genas hij nooit. Dus vaart

hij nog altijd. Wat is het toch dat een mens altijd naar het water trekt? Wij

gingen het hem vragen. Een interview.

# Hij kan het varen niet laten

DE LAPLASSES ZWEMMEN AL generaties lang in de visserij. Niet verwonderlijk ook, want de stamboom langs vaders kant wortelde in de vorige eeuw in het Noord-Franse Duinkerke. En een verre voorzaat van dit zeemansgeslacht — toen nog als Laplace geschreven — was bij onze zuiderburen ooit een sterrenkundige met naam. Maar over naar onze Henri jr. die zowel de voornaam als de zeezucht van zijn vader erft. Alhoewel... moeder heet Zeebroek, dus kon Henri er al helemaal niet meer onderuit. Een wereldoorlog noch z'n chronische zeeziekte kunnen hem aan de wal binden.

Amper twee jaar oud vaart hij vluchtend mee aan boord van de 0.236 'Henriette' naar het Franse La Rochelle. Daar wordt het vaartuig van grootvader Laplasse door de bezetter opgeëist. Het Duitse leger laat de O 236 op het strand lopen, waar het als hindernis tegen de geallieerden eindigt. Korte vlucht voor de Laplasses, want in 1941 staan ze alweer op eigen bodem. Ze kopen in Nieuwpoort de 0.125 'Betty', waarmee vanuit die havenstad wordt heel de oorlog lang op haring gejaagd. Zo komt de familie goedschiks kwaadschiks de oorlog door.

Veel herinnert Henri zich niet meer uit die periode. Of toch... die keer was de hele familie in de kelder van een bakkerij gevlucht tijdens een luchtalarm. Als een fatale bom het huis in puin legt, dreigt de familie levend begraven te worden. Gelukkig is er de zesjarige Henri, de enige die zich door het keldergat kan wurmen om hulp te halen! Met z'n oorlogsschadevergoeding kan grootvader Laplasse kort na de oorlog, als het gezin weer in Oostende woont, samen met de broers Vieren ('Broere' en 'Schietter') de 0.228 'Massabiel' kopen. De 0.228 wordt geschipperd door pa Henri. De visserij verloopt naar wens en in 1948 kan grootvader Laplasse al een nieuwe

Scheepsherstelling  
Afwerking nieuwbouw  
Metaalkonstruktie  
Draai-, frees- en schaaftwerk  
Verhuur telescopische kranen  
(tot 50 ton, giek lengte tot 57 m)

**Verheye Joël** n.v.



Bureel - werkplaatsen:  
Visserstraat 48 - 8380 Zeebrugge  
Tel. 050/ 54 45 41 - Fax 050/ 54 58 37  
bij afwezigheid Tel. 050/ 42 88 21  
Werfkaai 9-11 (visserhaven)



O.236 'Henriette' laten bouwen op de werf Belliard Craighton. Een 35 meter lange plankenvisser die Henri's vader vanaf 1952 zal uitreden en waarmee Henri tot 1977 op IJsland zal blijven varen. Henri Laplasse: *'Het was geen stabiel schip. Iedereen had het over de 'duukboot'. Trouwens van de reeks van zes zusterschepen die bij Belliard zijn gebouwd, zijn er drie vergaan. De laatste, die ik onlangs nog in het Vuurtorendok zag liggen, is de 0305 Francois Musin'* In 1954 stapt de 15-jarige Henri aan boord van de 0 305 als scheepsjongen.

*'Mijn ouders wilden eigenlijk niet dat ik voor de visserij zou kiezen. Mijn vader heeft altijd gehoopt dat ik de zeevaartschool zou volgen. Maar na m'n 'achtste' aan het college vertikte ik het om nog een, boek open te doen... tenzij ik naar de Paster Pypevisserijschool mocht gaan. Van het ene op het andere trimester zakte ik in de examens dus van 80 naar 40% en m'n vader kon niet anders dan toegeven. In die visserijschool heb ik in acht maanden tijd — toen kon dat nog mits het slagen in de vereiste proeven — m'n getuigschrift van aspirant-schipper gehaald.'*

Helaas blijkt Henri's liefde voor de zee al bij de eerste IJslandreis niet onproblematisch te zijn.

*'Mijn allereerste reisjes maakte ik al tijdens vakanties van de lagere school. Ik was toen amper negen jaar. Toen al kreeg ik het telkens erg te verduren. Ik mocht dan zeeziek zijn, toch bleef ik iedere keer opnieuw zagen om mee te mogen gaan'*

Iedere keer opnieuw groen van



**Henri Laplasse: 'De O 236 was geen stabiel schip. Iedereen had het over de 'duukboot'. Trouwens van de reeks van zes zusterschepen die bij Belliard zijn gebouwd, zijn er drie vergaan.'**

zeeziekte kweekt Henri een hardnekkigheid die van hem een kwarteeuw later een van de meest ervaren naoorlogse IJslandvaarders maakt.

*'Och, ik heb lange tijd erg veel lang last van zeeziekte gehad. Tijdens m'n eerste IJslandreis was ik zo ziek als een hond. Een venijnige 7 à 8 Beaufort floot vanuit het N-N.W. Vijf dagen lang heb ik ongelooflijk geleden. En omdat ik niets binnen kreeg kon ik na die dagen niet meer op mijn benen staan. Ik herinner me nog dat ik de eerste dag wacht moest lopen met de stuurman maar dat ik van grauwe ellende als een vod over het stuurwiel hing. En telkens ik de soep voor de*

*bemanning had uitgeschept, probeerde ik zelf om toch wat krachten op te doen wat soep op te lepelen, maar telkens kotste ik het weer in de emmer naast me. Maar ik wilde van geen capitulatie weten. En dat ceremonieel werd zo vier, vijf keer herhaald. Op de visgronden zelf was het mijn taak om de visbakken in het ruim met ijs te vullen. Ik had nog amper de kracht om de ijsschop op te heffen, zo erg was ik verzwakt. Zeeziekte bleef erg lang mijn deel. Het begon soms al toen we nog in het dok lagen, klaar om te vertrekken en ik nog maar de motor hoorde aanslaan.'* Maar eens zijn zeebenen aangetrokken, kan zelfs de

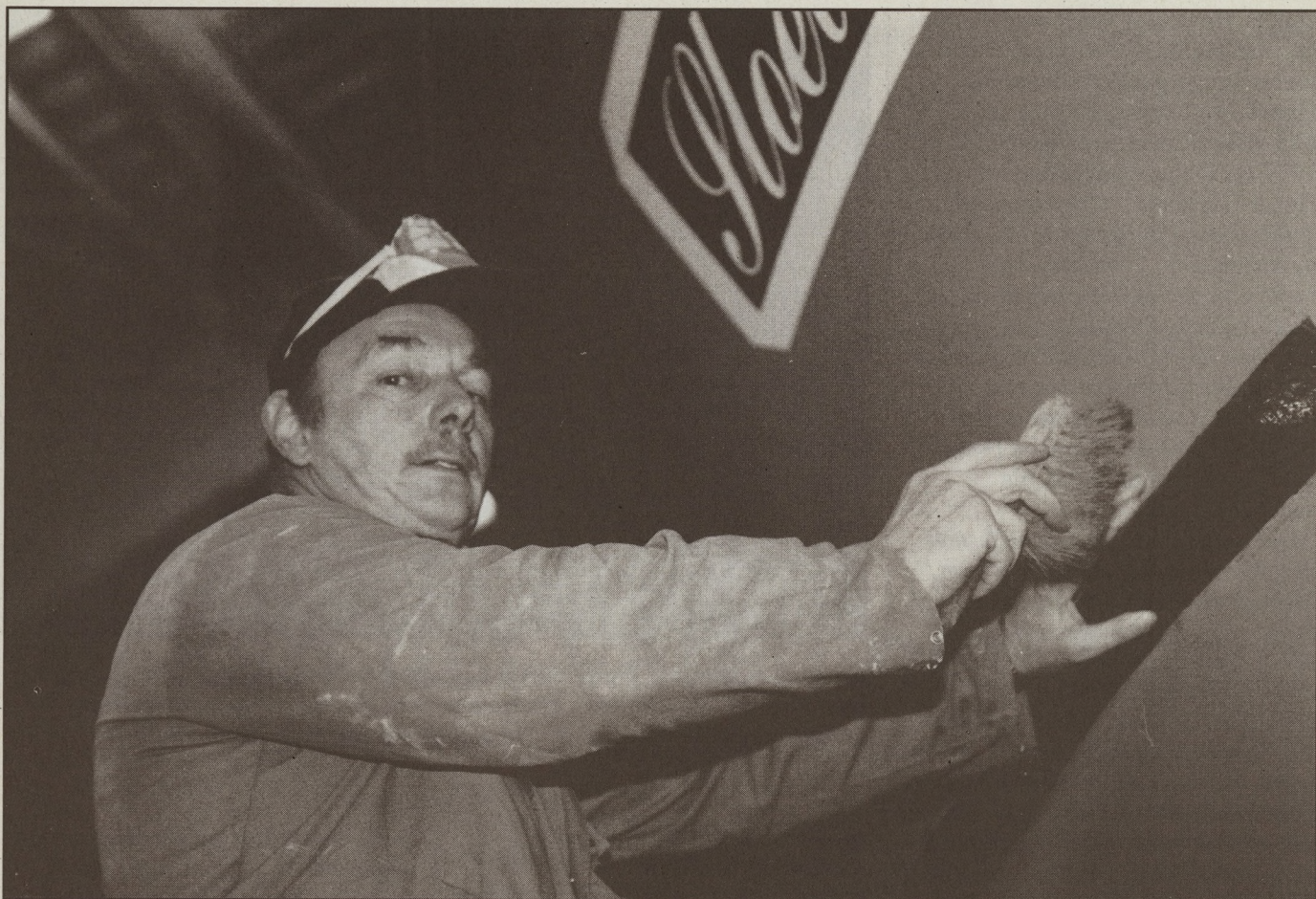
# N.V. HOSTYN

**De zaak langs de Belgische kust waar de visserij terecht kan voor alle sanitaire en verwarmingsproblemen**

*Voor een vlugge bediening!*

*Fortstraat 27, Costende - Bruggelaan 12, Bredene*

*Tel.: 059 / 32 31 80 - Fax: 059 / 32 47 28*



**Momenteel herstelt Henri z'n boot op de werf van Jacky Versluys, want vaag groeien alweer de plannen om volgende zomer de steven te richten richting Bretagne. (Foto gw)**

zwaarste storm Henri niet meer deren. En hij heeft er een paar buitenmaatse geproefd en verteerd: 'Drie stormen zal ik me altijd blijven herinneren : het moet in 1958 geweest zijn; tijdens een terugreis van IJsland kwamen we ter hoogte van het 'gat' (tussen de Shetland- en Orkney-eilanden) in een fikse storm terecht en tot overmaat van ramp sloeg op dat moment het kontergewicht van de krukas door de carter. Gelukkig

*kwam het stuk op een spant terecht, want anders was er gegarandeerd een gat in de romp geslagen. Omdat we geen oliedruk meer hadden werden we opgesleept door de 0.331. We lieten onze motor draaien door permanent met een oliehandpomp het oliereservoir bij te vullen. Dat konden we net zo lang volhouden, tot we in kalmer water waren aanbeland. De tweede keer dat we nipt aan een*

*drama ontsnapt was in 1964. We kwamen tijdens een storm zwaar in de problemen aan de Z.O.-kust van IJsland toen we het roer niet meer naar bakboord konden overhalen omdat de drijfstang geplooid was. We wilden koers zetten naar de Vestmaneilanden om daar beschutting te zoeken, maar de 11 à 12 Beaufort die er toen stond, dreef ons al te rap naar de kust en de gevaarlijke klippen. We zonden een maydaybericht uit, maar de 'Odin'*

## SKB - Life Saving Equipment nv

Maatschappelijke zetel:  
Royerssluiskaai 48  
B-2030 Antwerpen  
Tel.: 03/ 231 36 48  
Fax : 03/ 231 57 65



Afdeling Kust  
H. Baelskaai 8A  
B-8450 Oostende  
Tel.: 059/ 32 28 25  
Fax: 059/ 33 01 48

reddingsvesten - reddingsboeien - drijvende toestellen - valschermsignalen - stakellichten - man.o.boordlichten - noodzenders Locat - radio Beacon - reddingsvlottten: RFD, Elliot, Viking, Zodiac, Autoflug, Bombard, Avon, Callegari, Servaux, Mitsubishi, Soniform - nazicht brandblusapparaten.

- ERKEND SERVICESTATION -

**VERANTWOORDELIJKE VOOR DE KUST: A. VAN DURME. TEL.: (059) 70 58 79.**

het IJslandse kustwachtschip, kon ons bij dat weer ook niet op sleeptouw nemen. Toen hebben we 10 à 12 uur aan een stuk constant met takels toch die 5 à 10° bakboord aangehouden en zo konden we uiteindelijk toch de baai van Reykjavik bereiken en zijn we op eigen kracht zelfs de haven binnen gelopen. Maar het heeft ons wel 10 à 12 uur uiterste inspanning gekost. En ook die derde keer waren de zeegoden ons gunstig gezind: we waren aan het vissen ter hoogte van Tvísker toen de wind opstak en al rap naar 11 Beaufort aanzwol. In allerijl werden de netten opgehaald, maar door een zware zee brak een van de korrekabels. Twee uur hebben we gevochten om het net toch nog aan boord te krijgen, maar dat was pas binnen of iedereen die zich aan dek bevond, werd opgepakt door een enorme golf die over het dek rolde. Twee mannen worden over boord geslagen maar konden zich nog vastgrijpen aan de 'bakloper' die hen bij de volgende golf weer op dek zwipte. Alleen matroos Andre, alias 'Napoleon' raakte verstrikt in het net dat ook weer over boord was geslagen. Zonder nadenken ben ik dan over boord gesprongen en me vasthoudend aan de verschansing, heb ik hem boven gehouden tot de anderen ons aan boord konden hijsen. Na een lakoniek 'Geef me nu maar een druppel dat ik er weer tegen kan', van André, waren we een kwartier later weer aan de slag!'. Henri, die op z'n 21ste al schipper werd, heeft omzeggens nooit andere vaartuigen gevoerd. Op eigen vraag is hij wel eens zes maanden meegevaren

met de 0 212 'Bertha Lina' naar de Witte Bank. Henri: 'Op de IJslandvisserij was er bijna nooit averij aan de netten, dus wilde ik wat praktijkervaring opdoen bij het boeten van netten. Vandaar mijn tijdelijke overstap naar de O.212'. En eventjes verving hij schipper August Puystjens op de O 324 toen die een tijdelijke schorsing had opgelopen na het vastlopen op de Schotse kust.

### Van de borden naar het bord

In 1974 overwogen Henri en zijn broer om een nieuw vaartuig, een hektrawler, te laten bouwen. Er worden twee vennoten gevonden en zelfs plannen getekend. Maar omdat de twee aandeelhouders afhaken nog voor de kiel van het schip gelegd wordt, geraakt ook Henri zwaar ontmoedigd. De nieuwbouw komt er niet en Henri blijft nog drie jaar met z'n vrouwde 0.236 verder varen. Een aanbod om, goed bezoldigd, met binnenschepen te gaan varen wijst hij af, maar als zijn oud-leraar Alfons Verbiest hem gewoontegetrouw eens goede dag komt zeggen aan de kaai en hem terloops vraagt of hij geen zin heeft om hem in de visserijschool Paster Pype op te volgen, is de keuze rap gemaakt. In september 1978 wordt hij leraar *praktijk en zeemansvakken* en na het volgen van de verplichte leraarsopleiding (de zgn. D-cursus) komen daar nog een aantal technische vakken bij: zeemanschap, visserijkunde, zeevaartrekenen, beroepsreglementering, zeekaartlezen... Na bijna een kwarteeuw ijslandervaring kent leraar Laplasse niet

alleen zijn leerstof, hij heeft ze decennia lang aan de lijve ondervonden. Zo'n leraars maken ze niet meer.

Bij de fusie van de visserijscholen laveert Laplasse nu tot zijn pensionering tussen diverse scholen als administratieve kracht. Maar varen is Laplasse altijd blijven doen: als leraar aan boord van de 0.29 'Broodwinner'. Tijdens de schoolvakanties als ervaren schipper ter visserij aan boord van het oceanografische schip 'Belgica' en in 1986 koopt hij een tien meter lang sportvisserbootje, een 'gatvischertje', om af en toe nog een sleepje in de kustwateren te doen. 'Vijf jaar geleden heb ik de 'Sloeber' met de hulp van m'n zoon Kurt omgebouwd tot een heus pleziervaartuig. Het heeft ons 2100 werkuren gekost maar nu kan ik er met vrouwlief iedere zomervakantie op uit.

In Nederland ken ik ondertussen zowat iedere waterkant. Voorbije zomer was ik voor het eerst in Engeland en voer ik samen met m'n vriend Staf Lauwereins de Kanalenronde van België. Een echte meevaller, al liep ik wat averij op toen een paar passerende binnenlanders op het Albertkanaal m'n boot zwaar tegen de kade smakten.' Momenteel herstelt Henri z'n boot op de werf van Jacky Versluys, want vaag groeien alweer de plannen om volgende zomer de steven te richten richting Bretagne. Zeeziek is Henri nog hoogst zelden. Maar van de zee geraakt hij nooit meer genezen.

Marc Loy

B.V.BA. SCHEEPSTIMMERWERF

LOWYCK & ZOON

VICTORIALAAN 30 OOSTENDE - TEL. (059) 32 08 21

HERSTELLINGEN - INRICHTINGEN

# BOEKBESPREKINGEN

## Koud

Precies 100 jaar geleden vertrok de Belg *Adrien de Gerlache* met zijn 'Belgica' vanuit Antwerpen naar de Zuidpool. Pas twee jaar later zou het schip, na een overwintering in het eeuwige pakijs, weer in de thuishaven aanmeren. Schip en bemanning hadden intussen geschiedenis geschreven. *Jozef Verlinden* maakte een gedetailleerde analyse van die poolnacht.

Het boek '*Poolnacht*' paart de spanning van een avonturenverhaal aan de geschiedkundige informatie over het leven van de ontdekkingsreizigers en de wetenschappelijke proefnemingen. De expeditie was dan ook een historische mijlpaal in de geschiedenis van de wetenschappen: voor het eerst worden wetenschappers naar de Zuidpool gezonden en hun vergaarde kennis zal van onschatbare waarde zijn voor het 19de eeuwse wereldbeeld.

De auteur herschiep in dit boek de spanning en het avontuur die de bemanning 100 jaar geleden dreven. Na een algemene inleiding waarin vroegere expeditieopgaven worden beschreven, worden de bemanning, de tocht zelf en de resultaten grondig onder de loep genomen. Daarnaast licht de auteur ook toe wat er intussen met de ontdekte Belgische gebieden op Antarctica is gebeurd.

Tot eind februari loopt trouwens in het Jubelpark in Brussel nog de tentoonstelling 'Antarctica', het laatste Continent'. Toegang 300 fr, 250 voor min achttienjarigen.

'Poolnacht' van Jozef Verlinden is uitgegeven bij Lannoo, telt 257 pagina's en kost 995 fr.

Marc Loy



## Kijk, een Belg!

Nog over de Belgen aan de Zuidpool. Onlangs verscheen bij *Editions Labor* het prachtige en hoogst interessante boek van de hand van journalist en publicist *Michel Brent* met als sprekende titel '*Antarctica en België, honderd jaar geschiedenis en mysteries*'.

Het exploit van de equipage van Adrien

de Gerlache was een spectaculaire gebeurtenis voor die tijd, een evenement dat ook nu nog de hoeksteen uitmaakt van de geschiedenis die ons land al een eeuw lang onlosmakelijk met Antarctica verbindt. Al decennia lang gaat ons land immers, symbolisch vertegenwoordigd door de afstammelingen van deze Adrien en een wetenschappelijk team, door met de studie van de polen.

In het boek leren we dit boeiende, ongegrepte continent en zijn barre klimaat vanuit een andere invalshoek te bekijken; wars van alle wetenschappelijk jargon worden essentiële elementen in begrijpelijke taal uitgelegd. Tal van specialisten verleenden hun medewerking bij het samenstellen van dit buitengewoon volledig en uitzonderlijk mooi geïllustreerde boek.

Het werk '*Antarctica en België, honderd jaar geschiedenis en mysteries*' (ISBN 2 8040 1266 2) is 344 pagina's dik, gebonden met een harde kaft en kost 1.699 frank. Naast de boekhandel kan het boek ook besteld worden bij Editions Labor, Haachtsesteenweg #156 1030 Brussel (Tel 02/240 05 73).



## Goud, ivoor en slaven

In de geschiedschrijving van de overzeese handel ten tijde van de (Nederlandse) Republiek is Afrika een opvallende witte vlek. Tot aan het begin van de achttiende eeuw was de Nederlandse Westindische Compagnie (WIC) de belangrijkste handelsorganisatie in West-Afrika. Zij was verantwoordelijk voor een constante stroom goud en ivoor naar Europa en slaven naar Amerika. Toch is er weinig bekend over de goederenhandel op Afrika.. Historici hebben zich vooral gericht op de slavenhandel. Onlangs verscheen bij *Walburg Pers* '*Goud, ivoor en slaven. Scheepvaart en handel van de Tweede Westindische Compagnie op Afrika, 1670-1740*' een werk van de hand van *Henk den Heijer*. In het boek probeert de auteur antwoorden te vinden op vra-

gen als: *Welke betenis had de handel op West-Afrika voor de economie van de Republiek? Hoe verhiel de handel in goud en ivoor zich tot de slavenhandel? Was de WIC wel zo'n mislukking als vaak wordt gedacht? en Heeft de instelling van een handelsmonopolie de economische ontwikkeling onnodig afgeremd?*

Bovendien geeft het boek een inzicht in de ontmoeting van twee culturen die elkaar volkomen vreemd waren, behalve op één punt, hun wederzijdse handel.

Dit boek (ISBN 90 6011 998 3) telt 464 pagina's en kost 59,50 gulden. Adres Walburg Pers, Postbus 4159, 7200 BD Zutphen, Nederland.



## De maritieme jaarboeken van De Alk

Rond de jaarwisseling pakt de Nederlandse Uitgeverij De Alk uit met een aantal traditionele jaarboeken. Ze bevatten voor ieder die met de scheepvaart te maken heeft, hetzij beroepsmatig, hetzij uit interesse, een schat aan gegevens en elders niet gepubliceerde informatie. '*Scheepvaart 1998*', inmiddels aan de 22e editie toe, bevat het complete vlootoverzicht van de Benelux. Dikker dan ooit, geïllustreerd met ruim 200 foto's, telt het boek 424 pagina's. Het is in de boekhandel verkrijgbaar (ISBN 90 6013 572 5) en kost 45 gulden. '*Binnenvaart 1998*' is alweer de achtste editie van het complete vlootoverzicht van de Nederlandse binnenvaartvloot. Meer dan 6.500 mutaties werden verwerkt. Het 560 pagina's dikke boek (ISBN 90 6013 573 3) kost 47,50 gulden. Tot slot is er het '*Jaarboek Binnenvaart 1997*'. In

tegenstelling tot de twee vorige titels hier geen schepenlijsten, ook geen technische gegevens, maar nieuws, feiten en wetenswaardigheden uit de binnenvaart van het afgelopen jaar. Deze negende uitgave kost 49,90 gulden, echt goedkoop wanneer men weet dat boek prachtig uitgegeven is, A4-formaat met harde kaft. Omvang 144 pagina's ISBN 90 6013 047 2.

In België worden de publicaties van De Alk verspreid door Uitgeverij Agora uit Aalst tel 053/78 87 00

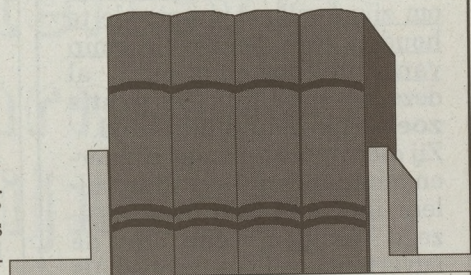


### De haven van Eddy Wally en vele vele andere

Bij Lloyd's of London Press (LLP) verscheen zopas de negentiende editie van 'Lloyd's Maritime Atlas', zoals het boek met de verkorte titel beter bekend staat. Het 160 pagina's tellende werk is van onschatbare waarde voor de scheepvaartindustrie, de verzekeringsmaatschappijen of studenten. Alle havens, van de alom bekende wereldhavens, tot de allerkleinste haventjes (wist u dat Eddy Wally's thuishaven Ertvelde ook een 'echte' haven is?) staan erin vermeld. Het is, in zijn soort, de meest volledige publicatie ter wereld. Het boek bevat heel wat gekleurde kaarten opgesplitst in drie soorten: wereldkaarten, oceaankaarten en havenkaarten. De nu verschenen negentiende editie werd volledig herwerkt. Tal van nieuwe havens zijn erin opgenomen, nieuwe kaarten vullen dit referentiewerk verder aan (waaronder een kaart met de voornaamste Europese kanalen).

Ook werden alle nieuwe landen of landsgrenzen in kaart gebracht en werden alle havens die wereldwijd een naamverandering ondergingen vermeld.

Dit ongeëvenaarde standaardwerk kost £60 en is te bestellen bij LLP Limited, Sheepen Place, Colchester, Essex CO3 3LP, United Kingdom.



Frank Neyts

- \* Mazout voor verwarming
- \* Gasoil en marine fuels
- \* Oliën en vetten
- \* Alle petroleumprodukten

**NV NORTH SEA BUNKERS**

**BIJ WIE KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN SAMENGAAN!**

**Peraltastraat 9 - 8000 Brugge**

**Tel.: 050/32 13 31 - Fax: 050/32 12 98**

**NORTH  
SEA  
BUNKERS**  
belgium






## ZEEBRUGSE HAVEN

## Medaille

De administrateur-generaal van de Zeebrugse haven kon aan de kapitein van het containerschip 'Cast Elk' de herinneringsmedaille overhandigen ter gelegenheid van het aanmeren van het 10.000 ste schip in de Zeebrugse haven in 1997. (jd)

## Award

De onderscheiding *Maritime Award 1997* heeft MBZ-voorzitter Fernand Traen op zak gestoken. Deze titel wordt toegekend door *European Shipping Press Association* (ESPA), in tegentelling tot wat de naam laat vermoeden is dat een Antwerpse vereniging van maritieme journalisten. Tijdens de uitreiking in het Brugse stadhuis was Burgemeester Patrick Moenaert tevreden dat er eindelijk een West-Vlaamse verdediger van Vlaamse havenbelangen op dat Antwerps palmares komt. (jd)

## MINISTERIE

**Infodienst ministerie  
Landbouw verhuist**

De Dienst Informatie van het Ministerie van Landbouw en Middenstand (waaronder ook de Visserij valt) is verhuist. Voorheen kon de dienst gecontacteerd worden in de Zaveltoeren, J. Stevensstraat 7 te Brussel. Nu wordt het adres: WTC 3 — 17de verdieping, S. Bolivarlaan 30 te 1000 Brussel. Tel.: 02 / 208 45 35 en Fax: 02 / 208 45 40.

De verhuizing kadert in een hergroepering van alle diensten van het betreffende ministerie. Deze zijn nu gespreid over de Zaveltoeren en het Manhattan Office Tower. In het voorjaar zullen ze alle in het World Trade Centre ondergebracht zijn.

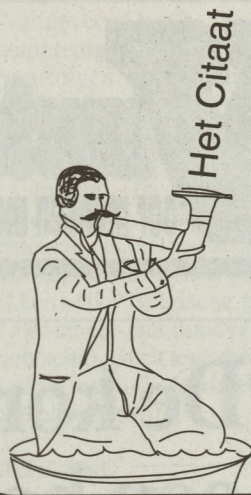
# 65

en NIET met pensioen!



HET VISSERIJBLAD  
WEET VAN GEEN OPHOUDEN

1998 wordt een jaar vol herinneringen



'Generaals en geestelijke leiders hebben vandaag nog steeds veel macht. Maar daarnaast zijn er nieuwe groepen op de voorgrond getreden. In de eerste plaats vormen de ondernemers een duidelijke nieuwe elite, die langzamerhand de oude elite is gaan overvleugelen. Daarnaast bestaat er ook een afgescheiden politieke elite (...) De ondernemers en de politici zijn volgens mij de twee belangrijkste elites van dit ogenblik (...)'

J. Goudsblom in DM van 27 november 1997

## kwaliteitsvis en garnalen uit Colijnsplaat

Voor de handelaar die staat op eerlijke kwaliteit en daar een eerlijke prijs voor over heeft

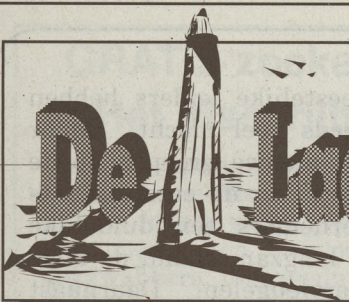
De vismijn gespecialiseerd in kwaliteit van kleine (euro)kotters



Voor de aanvoerder die kwaliteitszorg beloofd wil zien

## Gemeentelijk Vismijnbedrijf Colijnsplaat

Tel 00 31 11369 5383 - (F. Lokerse) - Fax 00 31 11369 5229



# De Laatste

# Vuurdoornwachter

oor mensen met een wak hart en een kwak karakter

Iemand heeft mij in een nieuwe wereld gezapt, een wereld die de mijne niet is. Op het scherm van die wereld zie ik hoe een Nederlandse bisschop het aldaar publiekelijk voor de armen opneemt, terwijl een oud-vakbondsleider er als premier de soberheid predikt. In de wereld die ik gekend heb, was dat altijd omgekeerd: de vakbonden namen het voor de armen op en de bisschoppen predikten de soberheid. In de krant van die wereld lees ik hoe de zeer linkse Gentse professor Koen Raes een boek over het prangende wereldprobleem van de etiquette (!) gepleegd heeft. *Mijn studenten hebben geen manieren meer*, zo jammert deze alweter, die twintig jaar geleden nog affices voor de Moskoucommunisten ging plakken. Intussen sluit Renault in Vilvoorde een fabriek om er hocus pocus enkele weken later een in Moskou te openen (evenmin volgens de regels van de etiquette, zo zegt dan weer onze eerste minister). In deze vreemde wereld doet niemand nog wat van hem verwacht wordt. In de visserij is het de aalmoezener die met het organiseren van de wetenschappelijke enquêtes belast wordt (binnenkort beweegt de zon weer rond de aarde). Erger nog is dat ik overal simpele werkmensen hoor zeggen dat ze teveel verdienen (dat wil zeggen: zij niet, maar hun burens). De bedienden onder hen weten — uiteraard — beter; zij zeggen dat 'de loonlast te hoog is', (want zij hebben Knack gelezen). En wat zie ik hier? Een groep verontruste en afgezwaaide staatslieden heeft de handen ineens geslagen en tegenover de *Universele Verklaring van de Rechten van de Mens* een dito verklaring van de *Plichten van de Mens* gesteld. Ha ja, want het plebs denkt dat het alleen nog maar rechten heeft, aldus Helmuth Schmith, Dries van Agt, Giscard d'Estaing en nog zo'n paar members... die nota bene heel hun leven niets anders gedaan hebben dan aan anderen plichten, wetten en reglementen opleggen.

Voorwaar, we bevinden ons in het holste van de nacht. Bij de start van 1998 viert de reactie hoogtij. Het kan vanaf nu alleen nog maar beter worden. En kijk, mijn zwartgallige gedachten zijn

## 'De koningin is echt een heel gewone vrouw'

Boven: titel uit Het Volk van 9.12.1997. Onderaan: Het Laatste Nieuws van dezelfde dag.

## «En nu naar de keuken», zei de Koningin plots

nog niet goed uitgesproken of daar dient zich de verandering al aan. En het is zelfs ons koningshuis dat de slinger van de geschiedenis weer naar links doet uitslaan. (Ik zei het toch: niemand doet nog wat van hem verwacht wordt.)

Op 8 december begaf koningin Paola zich onder het volk. Verkoos zij Leuven alwaar keizer Lowie Tobback de plak zwaait? Neen, drierwef neen! Toog zij naar Zeebrugge alwaar Marie-Jeanne Becaus lucht in goud verandert? Neen, zeswef neen! Zij koos de mierzerigste van alle plekken en bracht jawel in Oostende

een bezoek aan het Belgisch Zee-instituut voor Orthopedie.

De Oostendenaars geloofden hun ogen niet. Zij hadden altijd gedacht dat de koningin een man was, maar neen. De koningin bleek echt *een heel gewone vrouw* te zijn, zo titelde Het Volk, het dagblad van de gewone man. (kader boven) Om dat te bewijzen trok de koningin onmiddellijk naar de keuken. (Het Laatste Nieuws, onderste kader).

Als koninginnen weer gewone vrouwen blijken te zijn, dan is dat het teken dat de tijdgeest aan het keren is. Achtzestigers, verlaat de loopgraven en ga weer tot de aanval over. Ik zou zeggen: 'En nu naar de slaapkamer!'

GROOT-BRITTANNIE

**Na 49 jaar teruggevonden**

Vorige maand vond een IJslands vissersvaartuig bij toeval een in 1948 verdwenen Britse treiler terug.

Het verdwenen schip werd in 1925 te Beverley (Humber) gebouwd als de H. 211 *Goth*. Het werd uitgereed door de *Ocean Steam Trawling Company* uit Hull. De *Goth* was 49 m lang en had een brutoinhoud van 394 ton. In 1948 werd de stoomtreiler verkocht aan de *Wyre Steam Trawler LTD* uit Fleetwood.

Als de FD. 52 *Goth* voer de treiler begin december 1948 onder bevel van de 36-jarige schipper W. Elliott naar de IJslandse visgronden. De zijde-winder begon te vissen vanaf Kaap Noord en moet in de wijde omgeving van Adalvik omstreeks 16 december met man en muis vergaan zijn. Er waren 21 vissers aan boord. Zoektochten brachten niets op.

De IJslandse treiler *Helga* sloeg onlangs met zijn net vast aan een onbekend wrak op 350 vadem (= 640 m) diepte. Na het inschatten van de onderstroom, en met veel trekken en sleuren, kreeg de *Helga* zijn net flink beschadigd naar boven. Daarin zat... een typische stoomtreilerschouw van 6 meter lang. Die schouw had de kleuren van *Wyre Steam Trawler LTD* (zwart met 2 dunne witte banden). Het registratienummer FD 52 was ook nog duidelijk leesbaar.

De vissersgemeenschap van Fleetwood heeft nu geld ingezameld om de schouw te laten overbrengen naar hun stad. Ze zal worden geconserveerd en op een plein geplaatst als monument ter nagedachtenis van de 21 verdronken vissers. (dp)

**Rechtvaardige controles**

De Britse Visserijwacht (*Royal Navy Fishery Protection Squadron RNFPs & de Scottish Fishery Protection Agency SFPAs*) kreeg van de eigen vissers kritiek als zou ze teveel de eigen vissers controleren. De buitenlanders worden daarentegen ongemoeid gelaten, zo meenden de Britse vissers.

Als antwoord publiceerde de RNFPs cijfers over het aantal controles dat ze

tussen 1 november 1996 en 31 oktober 1997 uitgevoerd heeft. De getallen zouden evenredig zijn met de aanwezigheid van vaartuigen van de betreffende naties in de Britse wateren: België, 310 controles - Denemarken, 92 - Duitsland, 5 - Far Oer, 3 - Frankrijk, 373 - Groot-Brittannië, 777 - Ierland, 16 - Nederland, 176 - Noorwegen, 2 - Spanje, 73.

Dit betekent dat (als we de Vlaamse vaartuigen die niet in Britse wateren vissen aftrekken) elke Belgische treiler gemiddeld 3 maal per jaar door een Brits visserijwachtschip wordt tegengehouden en op inbreuken tegen de Europese wetgeving gecontroleerd. (dp)

NEDERLAND

**2,5 meter lange kongeraal**

Op dinsdagmorgen 8 december werd in de Scheveningse visafslag een kongeraal door de Britse firma Samway ter verkoop aangeboden. Het bijna 2,5 meter lange dier was op 50 mijl uit de kust van Brixham gevangen door de 30 meter lange bokkentreiler BM 361 'Barentssee' (ex-Z.121). Deze bokkentreiler, gebouwd in 1984, is eigendom van David Becconsall.

De kongeraal was in Brixham aangevoerd en gekocht door Samway, die het dier een dag later weer ter verkoop aanbood in Scheveningen. De Britse handelaar koopt vis in Britse afslagen en brengt dat naar Scheveningen voor een tweede verkoop.

**Scheepswerf Van der Giessen overgenomen door IHC Caland**

De verkoop van de beursgenoteerde scheepsbouwer *Van der Giessen de Noord* aan *IHC Caland* is rond. Van de uitstaande aandelen is nu 99 procent in handen van de eveneens genoteerde baggerscheepsbouwer. *IHC* betaalde ruim 130 miljoen gulden (2,35 miljard frank) voor het verlieslatende *Van der Giessen*. Door de overname krijgt *IHC* de beschikking over een grotere en modernere scheepswerf. Die extra capaciteit kan het goed gebruiken. De drie werven van *IHC* zijn tot begin 1999 volgeboekt.

Er is nog meer fusienieuws in de Nederlandse scheepsbouw. *De Koninklijke*



**SCHEEPSSCHROEVEN B.V.**

**Sinds 1959 uw vertrouwde adres voor reparaties en leveringen van scheepsschroeven**

**Papendrechtsestraat 2a,  
Dordrecht - Holland  
Tel.: 078-613.38.331  
Fax.: 078-631.17.95**

*Schelde Groep* in Vlissingen praat over nauwe samenwerking met scheepswerf *Wilton-Feijenoord*. Ook de scheepswerven *Yssel-Vliet Combinatie* en *De Biesbosch* zijn bij de besprekingen betrokken. Als de samenwerking doorgaat ontstaat er een tweede grote combinatie in de scheepsbouw waarbij mogelijks ook *Fryslan Shipyards* kan aansluiten.

Tenslotte was er nog het nieuws dat *Verolme Scheepswerf Heusden* gaat samenwerken met het Duitse *Krupp*. Het is de bedoeling dat *Verolme* de schepen bouwt en *Krupp Fördertechnik* uit Duisburg de baggerinstallaties levert. De twee denken samen meer opdrachten te kunnen binnenhalen in de Benelux, waar de grootste baggerbedrijven zitten.

**Bunkers  
Dobbelaere**

**Bunkers  
Dagreda**

**Rederij  
Van Dijck Z 162**

wensen al hun  
klanten een  
voorspoedig 1998  
en een behouden  
vaart



Wegens **FAILLISSEMENT** over te nemen  
te **NIEUWPOORT:**

VISHANDEL "ANTHONY", Kaai 42:  
moderne en gunstig gelegen handelszaak aan de  
Vismijn te Nieuwpoort.

Curator Kurt Vanlerberghe, advocaat,  
Parklaan 12, 8620 Nieuwpoort  
- tel. 058 / 23 71 77 - fax 051 / 50 38 81

ZEEBRUGGE

**Becaus leidt Seafront**

Lode Van Pee, drie jaar geleden aangesteld als directeur van het toeristische themapark *Seafront* in de oude Zeebrugse vismijn, heeft ontslag genomen. *Marie-Jeanne Becaus*, gedelegeerd bestuurder van de Zeebrugse Visveiling en van NV Vismijnpark, neemt voorlopig de dagelijkse leiding waar.

Intussen is bekend dat *Seafront* niet moet rekenen op steun van het Kustactieplan van de Vlaamse regering. In het kader van dat plan krijgen een aantal toeristische projecten gedurende drie jaar subsidies. Maritiem museum *Seafront* werd uiteindelijk niet aanvaard omdat er onvoldoende garanties zijn voor de realisatie van het project.

In het Informatieblad van het Europese steunprogramma Pesca lezen we dat *Seafront* 2,2 miljoen ECU (1 ECU is ongeveer 40 frank) gekost heeft. Volgens het blad is daarvan 1/3de door Pesca betaald, 1/3de door de regio en 1/3de door particuliere beleggers.

OOSTENDE

**Kwaliteitswimpel in vismijn**

Op 29 januari reikt de Oostendse vismijn voor de vijfde keer de trofeeën uit aan de reders en bemanningen die er elk in hun categorie de hoogste jaarbesommingen gerealiseerd hebben.

Daarnaast worden er in Oostende voor het eerst kwaliteitswimpels uitgereikt. Zes vaartuigen zullen in 1998 degelijke wimpel in de mast mogen voeren. Vier daarvan worden geselecteerd volgens de visgrond (Kanaal, Noord, West en Kust), aparte wimpels zijn er verder nog voor garnaal en langoustine.

Door het organiserende PVO (Promotie Vissershaven Oostende) werd daarvoor een zes punten tellend reglement opgesteld. Daarin wordt veel aandacht besteed aan de mening van de handelaars.

REDERS

**Europese Commissie  
verwerpt klacht Vlaamse  
Vissersbond**

Nadat de Belgische overheid geweigerd had de Vlaamse Vissersbond (VVB) als officiële producentenorganisatie (voor garnaal) te erkennen, legde deze laatste klacht neer bij de Europese Commissie. De Commissie heeft nu laten weten dat de klacht onterecht is. Een aantal leden van de VVB blijken immers ook lid te zijn van de Rederscentrale en aanvoerders mogen slechts lid zijn van één producentenorganisatie (PO). Zij zijn immers verplicht om heel hun productie via één organisatie af te zetten; De VVB-leden die geen lid meer zijn van de Rederscentrale, halen dan weer niet voldoende omzet om als PO erkend te worden.

OOSTENDE

**Eerste Spuikom-oesters**

Het zijn nog geen echte *Ostendaises*, maar de oogst van 20.000 platte oesters uit de Oostendse Spuikom is toch al een bescheiden succes. De 20.000 goedgevulde oesters zullen ongetwijfeld hun weg vinden naar de feesttafels.

De reïntroductie van de oesterkweek op de Spuikom ging van start in mei 1996 met het uitzetten van Ierse baby-oesters in het gezuiverde en planktonrijke water. De degustatie vond plaats in de Koninklijke Villa. Onder het oog van de camera's — en in opvallende afwezigheid van het Oostendse college van burgemeester en schepenen — werd de oogst gekeurd. Dat gebeurde onder meer door *August Halewyck* van de oesterkwekersfamilie die in 1972 de kweek moest afbreken wegens de vervuiling van het Spuikomwater.

Zonder de tussenkomst van de Vlaamse Milieumaatschappij en de medewerking van biologen van de Gentse universiteit zou het experimentele project van Jacky Puystjens en de vzw Pronad overigens nooit van de grond gekomen zijn. Het oesterproject komt nu in de fase van de integrale kweek uit eigen oesterbroed. Volgend jaar kunnen we dan spreken van echte *Ostendaises*, een aquacultuurproduct dat tijdens de belle-époqueperiode een begrip was. (gw)

Anglo Belgian Corporation

*wenst de visserij een voorspoedig*

*nieuw jaar toe*



Marine voortstuwingsmotoren  
Wiedauwkaai 43, B-9000 Gent

Tel.: (09) 267 00 00 — Telex: 11 298 abcgt b — Fax: (09) 267 00 67

# Onderzoeksraad voor de Zeevaart

Vaste rubriek in de Onderzoeksraad: overtredingen van de verkeersscheidingsstelsels. Op 4 augustus 1996 werd de N 402 *De Norma* betrappt toen het vaartuig de zuidwestbaan van het verkeersscheidingsstelsel van de Dover Strait niet haaks dwarste. Schipper *Jacky Marchand* mocht dan ter verontschuldiging inroepen dat het slecht weer was, de Onderzoeksraad weet helaas alles. Ze weet bijvoorbeeld dat de mannen op dat moment op dek aan het werk waren en er is ook het weerbericht dat zegt dat de windkracht toen nauwelijks 4 Beaufort bedroeg. Genoeg argumenten om met stellige zekerheid te zeggen, en wij citeren: 'Het weder levert dus geen *verschoning* op voor de begane overtreding.' Schipper *Marchand* werd dan ook voor drie dagen geschorst.

*Verschoning* kreeg evenmin de Nederlandse schipper *Johannes Smid* die in januari 1997 het bevel voerde over de N 350 *Ingrid*. Twee keer werd hij in hogervermeld stelsel betrappt bij het uitvoeren van laat ons zeggen 'scheve koersen'. Hij had daar wel een uitvoerige uitleg voor, maar de onderzoeksraad veegde dat allemaal van tafel en schorste de man voor vijftien dagen. Waar ze op die onderzoeksraad echt nooit kunnen om lachen is om onrechtmatige afwezigheid van matrozen. Zij krijgen, zo leert ons de ervaring, telkens de zwaarste straffen. Dat was niet anders voor *Martin Lannoo* die op 19 januari 1996 aan boord van de O 427 *Marjon* moest zijn. De jongen had schipper en reder er nochtans van verwittigd 'dat hij zich wegens overdadig alcoholgebruik op de dag van de afvaart niet wel voelde'. Kan gebeuren, zo zou je denken, maar de schipper zat wel met de

gebakken peren: hij moest op de valreep een vervanger zoeken en zodoende tot 's anderendaags wachten om te kunnen afvaren. Om een lang verhaal kort te maken: *Lannoo* werd voor 21 dagen geschorst. Nog zoiets. De Z 67 *Rubens* was eind 1995 een dubbele reis in het Bristol kanaal aan het maken. De mannen zouden 30 dagen van huis zijn, maar in elk geval op tijd terug om motorist *Jan Bodyn* in staat te stellen in januari '96 een operatie aan beide polsen te laten ondergaan. Tussendoor, op 11/12 november, lag de *Rubens* in Milford aan de kaai. De mannen maakten van de gelegenheid gebruik om eens een stapje in de wereld te zetten. Gevolg was dat *Bodyn* het daarna echt niet meer zag zitten om de visserij verder te zetten. Hij wees op zijn polsen en klauterde van boord. Het verslag wijst evenwel in de richting van, laat ons zeggen, enig alcoholmisbruik, want bij dat klauteren moest hij danig geholpen worden. De Onderzoeksraad onthoudt het laatste en verwerpt het eerste, omdat hij 'blijkbaar zijn werk aan boord met de pijnstillers die de dokter hem voorgeschreven had kon verrichten'. We zegden het al: matrozen die verstek laten gaan, komen er in de Onderzoeksraad het ergst van al vanaf. *Bodyn* werd dus ook voor 21 dagen geschorst. Schipper-mede-eigenaar *Robert Gheselle* kreeg gelijk 2 dagen schorsing aan zijn broek omdat hij daarna stuurman *Brian Witdoekt* prompt tot machinist bevorderde, terwijl die jongen daar nog niet voldoende ervaring voor had. Zonder de toestemming van de zeevaartinspectie voer de schipper vervolgens weer uit met maar vijf man aan boord: mag niet. Maar al bij al is dat allemaal goed afgelopen.

Wat ook regelmatig ter onderzoeksraad voorkomt, dat zijn vissersvaartuigen die de zeeën blijken te doorklieven, zonder dat iemand weet waar dat uiteindelijk zal eindigen. Voor de O 190 *Renilde* eindigde dat op 1 oktober 1995 bijna in het motorschip *Arabian Express*.

Dat schip volgt die dag op reglementaire wijze het Scheur vaarwater. Aan boord houdt loods *Naesen* een ferm oog in het zeil. Ziet hij daar in de verte de O 190 op zich afkomen: een aanvaringskoers. De *Arabian Express* geeft herhaaldelijk vijf korte stoten met de scheepsfluit, verandert nog vlug van koers, laat zelfs de machines stoppen, maar dat alles belet niet dat de *Renilde* het schip, kwak, onder een rechte hoek aanvaart. Schipper *Freddy Lachat* had natuurlijk niets gezien of gehoord. Het enige dat de onderzoeksraad daarvan gelooft is dat hij de *Arabian Express* niet expres aangevaren heeft: 15 dagen schorsing.

Niet dat dergelijke aanvaringen altijd de schuld van de vissers zijn. Dat bewijst ons het voorval van de Z 506 *Noordpool*. Schipper *Jan Vantorre* beslist op 16 januari 1996 dat het welletjes geweest is en hij zet koers naar Grimsby om er de vangst te verkopen. Potdikke mist en daar komt de Z 506 in aanvaring met de tanker *Northern-Lesness*. Wat blijkt uit het onderzoek? schipper *Vantorre* valt helemaal niets te verwijten. Het is de tanker die aan de verkeerde kant van het vaarwater voer en dan nog aan een te hoge snelheid. De *Noordpool* voer daarentegen maar aan halve kracht en sloeg vlak voor de aanvaring volle kracht achteruit. Hier zijn het de vissers die goed uit hun doppen keken en het is aan boord van de tanker dat ze er met hun klak naar gesmeten hebben.

Robert Coelus

## EURO DIESEL (ANTWERP) NV

Officiële verdeler voor DEUTZ MWM Dieselmotoren  
en DEUTZ SERVICE INTERNATIONAL

Zwarte Weg 1, Haven 343

2030 Antwerpen

Tel. (03) 541 50 11

Fax (03) 541 55 46

# Quota '98: iets meer tong en kabeljauw, wat minder schol

DE BELGISCHE ZEEVISSERIJVLOOT MAG volgend jaar 15 ton tong (+0,4 %) en 750 ton kabeljauw (+16 %) meer vangen dan dit jaar. Het scholquotum werd met 415 ton (- 6 %) verminderd. Uitgedrukt op basis van de gemiddelde prijs '97 (tot eind november) betekent dat een commerciële meerwaarde van circa 5 miljoen frank voor tong en 47 miljoen voor kabeljauw. Voor schol is er een minwaarde van 29 miljoen frank.

Tijdens de tweedaagse bijeenkomst van de Europese visserijministers in Brussel werd het jaarlijkse tac-compromis afgesloten. De onderhandeling werden even overschaduwd door een rel over de globale tac voor horsmakreel. De Ierse minister stapte op en tekende het finaal akkoord niet.

Minister Karel Pinxten noemt het bereikte akkoord gunstig voor de Belgische vissers.

De belangrijkste (initiële) quota (in ton):

	Tong	Schol	Kabeljauw
1998	4.135	6.595	5.525
1997	4.120	7.010	4.775
1996	4.455	6.565	5.235

1995	5.020	8.505	4.795
1994	5.290	11.565	4.245
1993	4.870	12.395	4.385
1992	4.800	12.650	4.460
1991	4.930	13.160	4.610
1990	4.545	13.510	5.080
1989	3.710	14.240	5.800
1988	3.895	13.290	6.940
1987	3.950	11.280	5.250
1986	4.510	12.885	7.010
1985	4.035	13.225	9.330
1984	3.710	12.085	8.230
1983	3.910	11.080	9.150
1982	4.310	9.550	9.950

Door ruilakkoorden kunnen die quota in de loop van het jaar wijzigen. Zo werd het initiële tongquotum in 1997 door verschillende quotaruilen op 4.810 ton gebracht, het scholquotum van 7.010 ton naar 7.690 ton en het kabeljauwquotum van 4.775 ton naar 4.820 ton. Door de overdracht van 156 ton tong van '97 is er volgend jaar 4.291 ton tong beschikbaar. Volgens een mededeling van het Ministerie van Landbouw wordt de lichte (?) daling van de vangsthoeveelheid schol ruimschoots goedge maakt door de

verhoging van het kabeljauwquotum. 'Door een actief quotum- en ruilbeleid moeten we de vangstmogelijkheden nog kunnen verbeteren. Als de huidige visprijzen stand houden is dit een opkikker voor de Belgische visserijsector', luidde de reactie van minister Pinxten. (gw)

## België mag vloot houden

De Europese Commissie heeft haar Meerjarig oriëntatieplan MAP IV (tot 2001) voor de vlootafbouw bekend gemaakt. Omdat België zich aan de richtlijnen van MAP III gehouden heeft en omdat de Commissie blijkbaar aanvaardt dat de onderste leefbaarheids grens voor de Belgische vissersvloot bereikt werd, moet het land zijn bokkenvissersvloot niet verder afbouwen. Er moet nog een kleine inhaalbeweging voor wat betreft de bordenvisserij komen, maar daar zullen 'natuurlijke afvloeiingen' automatisch voor zorgen.

*Wij wensen onze klanten een  
bijzonder vruchtbaar 1998*

SMEDERIJ

# Jules St. Martin

*Alle herstellingswerken aan vissersvaartuigen*

Werkplaats: H. Baelskaai 4 te Oostende - Tel.: 059/ 32 25 23

Zetel: Schelpenlaan 12 te Bredene - Tel.: 059/ 32 17 69

## Nog even wachten op berging N.12

Het wrak van de N.12 *Arthur*, het Nieuwpoortse vaartuig dat in september voor de kust van Zeebrugge gezonken is, is nog niet geborgen. De Antwerpse bergingsmaatschappij Scaldis wacht op beter weer. Niettegenstaande het wrak de scheepvaart binnen de territoriale wateren niet hindert wil de Vlaamse Gemeenschap dat het obstakel verwijderd wordt, op basis van de wet van 11 april 1989. Die wet kwam er nadat de Vlaamse Gemeenschap moest opdraaien voor het grootste deel van de bergingskosten van de Franse cargo *Mont-Louis* die in 1984 voor de kust van Bredene na een aanvaring tot zinken kwam.

### Ronny Vanhoutte blijft aan wal

Ronny Vanhoutte, reder van de gezonken N.12 *Arthur*, zal hoogstwaarschijnlijk aan wal werk aanvaarden. De 47-jarige Nieuwpoortse garnaalvisser houdt het als zeeman voor bekeken.

De twee bemanningsleden van de gezonken N.12 hebben ondertussen een nieuw vaartuig gevonden. *Noël Bonje* vaart nu op de O.15 *Zilvermeeuw* en Franky Hoste op de N.52 *Sea Hunter*.

## Prijsvorming speelt garnaalvisseren parten

De goedkoopste garnaal maanden zijn traditiegetrouw september en oktober. In november wordt garnaal dan duurder verkocht en in december komt daar nog iets bij. Ligt het aan de hogere vraag of aan de lagere aanvoer? De prijsvorming van vis beantwoordt op het eerste gezicht niet steeds aan de economische wetmatigheid van vraag en aanbod. Visprijzen kunnen ook heel onstabiel zijn omdat:

- de prijsvorming geen lokaal proces is, maar het resultaat van internationale fac-

toren;

- ze beïnvloed worden door het seizoen en de weersomstandigheden;
- de courante vraag volgens een *negatieve elastische curve* verloopt. Deze curve is stijgend als de prijs laag is. Ze is dalend bij stijgende prijzen;
- het aanbod volgens een *inelastische curve* verloopt. Het aanbod is gelijk aan de gerealiseerde vangst en die is onafhankelijk van de marktprijs, tenzij men speciaal de inspanning opdrijft;
- door het wegvallen van de grenzen en door de moeizaam te controleren invoercontingentering er vandaag hier zonder enige twijfel meer visserijproducten op de markt komen.

### Balans

1997 zal in elk geval géén goed garnaaljaar zijn. De vangsten waren laag en vanaf mei ging ook de prijsvorming, gezien vanuit het standpunt van de visser, de verkeerde kant uit.

In de algemene berichtgeving wordt nauwelijke gewag gemaakt van de enorme garnaalaanvoer, vooral uit de Sylt in onze buurlanden Nederland, Duitsland en in Denemarken.

De Nederlandse garnaalvissers hebben gedurende het eerste halfjaar dubbel zoveel garnaal (1.820 ton) aangevoerd als het jaar voordien. De prijs stortte daarvoor al in elkaar toen het belangrijkste deel van het garnaaljaar nog moest komen. De Nederlandse *Vereniging ter Bevordering van de Garnalenhandel (Vebega)* noemde de situatie een paar maand geleden alarmerend. De koelhuisen geraakten immers vol, terwijl ze er normaliter half augustus zo goed als leeg bij moeten staan.

De Nederlandse, Duitse en Deense producentenorganisaties hebben daarom hun leden een vangstbeperking voorgesteld van 3.000 kg per week. De meeraanvoer zou doorgedraaid worden. Van de handelaars werd als tegengebaar verwacht dat zij de prijs niet onder de 4 gulden laten zakken. Na internationaal overleg werd het voorstel door de meeste leden aanvaard. De quotering zal minsten drie maanden duren, vermoedelijk tot eind februari. (gw)

De specialist in rubber ringen en -bollen wenst al zijn klanten een voorspoedig 1998

**ALLEWERELT N.V.**

Koolboestraat 4, 8620 Nieuwpoort.

Tel.: 058 / 23 35 95 — Fax: 058 / 23 11 29

Ook verkrijgbaar bij:

**PAKHUIS 5**

H. Baelskaai 38  
B-8400 Oostende  
059 / 33 03 35

Boomkorstraat 5  
B-8380 Zeebrugge  
050 / 54 55 80

### FAILLIET

α *Shipping Transport and Trading Services NV (STS)*, H. Baelskaai 38 Oostende, scheepsagent, stouwerij, douaneagentschap, bevrachting, commissionair-expediteur-makelaar. (zaakvoerder: Wilfried Overmeire). Failliet verklaard op 16 december 1997.

α *European Trucking Services BVBA (ETS)*, H. Baelskaai 38, Oostende (zaakvoerder: W. Overmeire). Failliet verklaard op 16 december 1997.

α Eveneens op hetzelfde adres gevestigde vennootschappen:

- *American Trading Company BVBA*, *African Trading Company NV* en *Caribbean Trading Company NV*, failliet in op 30 oktober 1997.

α In dezelfde maritieme en transportkringen vielen nog enkele faillissementen:

- *NV Francline*, Ankerstraat 10, Oostende. Failliet verklaard op bekentenis op 13 november 1997

- *General Management and Contracting Services CVBA*, Troonstraat 258, Oostende. Failliet verklaard op 30 oktober 1997

- *Mediterranean Trading BVBA*, Hene-gouwenstraat 1, Oostende. Failliet op dagvaarding op 11 december 1997

α *Belgium Cold Store BVBA*, Louis Schmidlaan 119 bus 3, Brussel. Algemene opslagplaats en pakhuizen. Failliet verklaard op 25 november 1997.

## In Scheveningen bent u beter uit!



Dat steeds meer aanvoerders kiezen voor de Scheveningse Visafslag is niet verwonderlijk. Waarom? Smpel:

- de gunstige ligging ten opzichte van belangrijke visgronden
- de uitstekende verbinding met de autosnelwegen naar het achterland
- de loskade aan zeer diep water
- optimaal gekoelde ruimten
- gunstige prijsvorming.

Kortom, voor een volledig gecomputeriseerde verwerking van alle transacties bent u in Scheveningen aan de juiste kade. Ook voor uw bijvangsten, groot of klein, zes dagen per week!



Visafslag Scheveningen  
Visafslagweg 1, 2583 DM Den Haag  
Tel. (070) 352 78 00, Fax (070) 350 57 64  
24-uurs service 06 527 05 898

## Vlissingen naar record

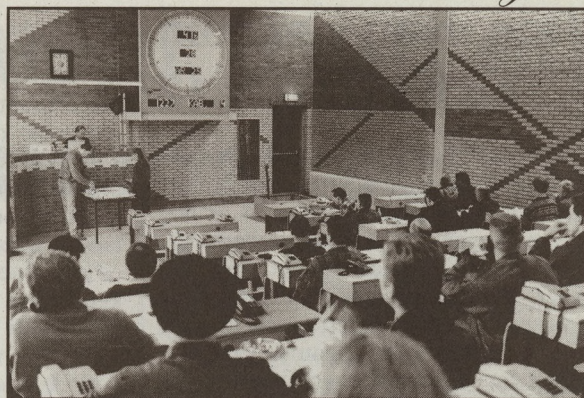
Niet alle Nederlandse visafslagen zullen het jaar afsluiten met groeicijfers. Maar over een goede afloop bestaat alvast geen twijfel meer in Urk en Lauwersoog. Ook de Gemeentelijke Vismijn van Vlissingen deed het beter dan vorig jaar. Begin december werd bij de aanvoer van de ARM 7 van *Piet Siereveld* de historische besomming van 66 miljoen gulden (1,2 miljard frank) overschreden. Het zit er dan ook dik in dat de grootste Zeelandse visafslag over de 70 miljoen gulden gaat. Dat is bijna tien miljoen gulden meer dan vorig jaar.

Op vrijdag 12 december werden schipper en handelaar die de recordbesomming van 1986 verbeterden in de bloemetjes gezet. In de verkoopzaal was er taart voor alle handelaars en ook de vaartuigen die in de binnenhaven lagen werden met gebakjes bedacht.

### Trouwe aanvoerders

Vlissingen is de vaste aanvoerhaven van een dozijn krachtige boomkorvaartuigen uit Vlissingen en Arnhemuiden van 2.000 tot 3.835 pk (loa 45 m.) en enkele Eurokotters. Onder de vaste aanvoerders zitten een paar Nederlands-Belgische vaartuigen (Z.87, B.601) en een paar Franse kotters, waaronder een Frans vaartuig van de familie Siereveld. De aanvoer van de al bij al relatief kleine vloot wordt nog wat aangedikt met consignatievis uit Engeland. De verkoop met de veilklok haalt op vrijdag, de belangrijkste veiling van de week, 30 tot 40 kopers naar Walcheren.

De topaanvoerders in Vlissingen zijn uiteraard de grote eenheden die hoofdzakelijk in het zuidelijk deel van de Noordzee met zware kettingsmatten actief zijn op de steenrijke bodem. Volgens een tevreden



**In 1993 investeerde de gemeente 60 miljoen frank in de vernieuwing van de vismijn van Vlissingen. De handelaars werden ondergebracht in een aparte zaal voor verkoop over de klok. (foto gw)**

mijnmeester *Koos de Looff* is de visstand er aan de be- terhand. 'Een constante vloot komt wekelijks trouw naar de afslag. Enkele jaren geleden trokken sommige vaartuigen voor hun vangsten nog naar de noord, maar dat komt nu nog nauwelijks voor. De zuidelijke Noordzee en de Engelse kust tot Lowestoft leverden voortreffelijke vangsten op. Het grootste deel van de besomming komt van tong die dit jaar goede prijzen haalde. Vooral in het eerste kwartaal was er ontzettend veel tong, voor een deel gehuurd in het noorden. Weekbesommingen van 200.000 gulden (3,6 miljoen frank) per schip waren toen meer regel dan uitzondering. Ook de scholaanvoer was zeer gunstig.'

De besomming wordt voor tweederden gemaakt door tong die goed is voor een omzet van circa 40 miljoen gulden. Ruim 3.000 ton schol bracht eind november 11 miljoen gulden op.

### Privatisering

Op termijn is een privatisering van de Vlissingse visafslag (zes werknemers) niet uitgesloten. Een uitgelekt rapport zou aanwijzingen bevatten dat de vismijnen van Breskens, Colijnsplaat en Vlissingen tot samenwerking zouden worden gedwongen of in het slechtste geval moeten verdwijnen. Feit is dat de toekomst van de drie Zeeuwse gemeentelijke visafslagen bekeken wordt door een stuurgroep, bijgestaan door het gerenommeerde onderzoeksbureau KPMG. Drie aanlandingspunten kort bij elkaar worden alvast in vraag gesteld. Privatisering zou een mogelijkheid zijn om aan de gedwongen samenwerking te ontsnappen. (gw)

### Meer vis voor Nederland

Hoe het met de quota '98 voor de Vlaamse vissers gesteld is, hebt u al op bladzijde 26 kunnen lezen. Voor de Nederlandse visserij zit er in 1998 alleen maar winst in, zo blijkt uit cijfers die wij uit het *Algemeen Dagblad* konden halen. Volgens deze krant gaat het Nederlandse quotum voor haring omhoog van 41 240 naar 59 310 ton, voor tong gaat het van 13 545 naar 14 365 ton. De Nederlandse vissers krijgen ook toestemming om 1 300 ton ongebruikt tongquotum uit 1997 mee te nemen naar 1998. Schol gaat van 28 500 naar 32 280 ton, kabeljauw stijgt van 12 070 naar 14 470 en makreel van 23 060 naar 30 070 ton. Horsmakreel wordt 108.300 ton. De enige vis waar de Nederlanders minder mogen van vangen is wijting. Het quotum gaat daarvan omlaag van 4 690 naar 3 730 ton.



**VOORUITDENKEN IS ERVOOR  
ZORGEN DAT U NAAR  
UW BANK KUNT GAAN  
ZONDER U TE VERPLAATSEN.**

**MY'BANK ... INFO IN UW BBL-KANTOOR  
WIJ GEVEN DE TOEKOMST ALLE KANSEN**

# CREVITS

import - export  
allerlei kettingen en kettingmatten  
ankers

herbruikbare materialen  
visserijbenodigdheden  
rubber bollen en rubber ringen

Zeebruggelaan 137, 8380 Lissewege.  
Tel.: 050/ 54 48 33  
Boomkorstraat 10, 8380 Zeebrugge.  
Tel.: 050/ 54 45 85  
H. Baelskaai 18, 8400 Oostende.  
Tel.: 059/ 32 50 13  
Telefoneren vanuit Nederland:  
09/ 32 50 54 48 33  
Fax 050/ 54 79 11

## Kokkelvisserij in Waddenzee brengt Nederland voor rechter

De Europese Commissie (EC) daagt Nederland voor het Europees Hof van Justitie te Luxemburg wegens overbevissing van de Waddenzee. Volgens de EC beschermt de Nederlandse regering een van Europa's belangrijkste natuureservaten, onvoldoende.

De Commissie heeft scherpe kritiek op de excessieve bevissing van de Waddenzee, inzonderheid de ernstige overbevissing van schaal- en weekdieren. Na vergeefse aanmaningen heeft de EC beslist om Nederland voor de rechtbank te brengen wegens overtreding van de vogelrichtlijn. De overbevissing vormt immers een bedreiging voor het in stand houden van de vogelstand. Vooral vogels die overwinteren in het gebied dreigen onvoldoende voedsel te vinden.

Deze richtlijn verplicht de lidstaten tot goed beheer van de natuurgebieden die ze zelf hebben uitgekozen. Nederland heeft het Waddengebied uitgeroepen tot 'beschermingszone' van wilde vogels. Nederland vindt dan weer dat het niet in gebreke blijft en voert aan dat het sociaal-economische belang primeert. Ondanks een uitvoerige correspondentie is het meningsverschil niet bijgelegd. De EC wil nu dat de rechter bepaalt wie gelijk heeft. Het arrest wordt pas over een paar jaar verwacht.

Mogelijks draait Nederland nog bij. Volgens een woordvoerder van de EC in Brussel is een vergelijk alleen maar mogelijk door het aantal vergunninghouders aanzienlijk te verminderen. (gw)

# Vertel ons uw plannen.

Hebt u plannen? Grote plannen, kleine plannen? Of hebt u vragen? Leg ze aan ons voor. **CERA Bank is immers specialist in de kredietverlening aan landbouwers, tuinders en zeevisserij.**

Als marktleider in Vlaanderen en jaarlijks meer dan 1.000 subsidiedossiers zijn we het best geplaatst om uw plannen mee te helpen realiseren.



**Denk ruim.**

## Pinxten vraagt boeien bij de warrelnetten

Landbouwminister Pinxten heeft op de Europese visserijraad in Brussel gevraagd dat er een duidelijke regeling komt voor het signaleren van warrelnetten. Hij stelde voor dat goed zichtbare boeien worden geplaatst. De vraag van Pinxten is het gevolg van verschillende incidenten met Franse warrelnetvisserij. De vraag van de minister werd door de Europese Commissie positief onthaald.

### Aktiviteitenkalender voor vissers januari

**1-31** 'Naer Island, naer Island toe', fototentoonstelling in het Visserijmuseum; Oostduinkerke (tot 22.2.98)

**16** Spreekbeurt over de visserij. Flor Vandekerckhove in de Stadsbibliotheek van Oostende, Wapenplein om 20 uur.

**29** Uitreiking trofeeën hoogste jaarbesommingen (plus kwaliteitswimpels) in bestuursgebouw Vismijn Oostende, om 11 uur.

## Pollet bestuurder Zakenman koopt Visrokerij Alloo

NV Brugse Visrokerij R. Alloo-Van De Capelle Franky & Kathy is overgenomen door de NV Seaborn. Daarmee komt het familiebedrijf in handen van de Antwerpse zakenman Johan Vets. Gewezen ZV-directeur Freddy Pollet en judocoach Jean-Marie Dedecker hebben een zitje in de raad van bestuur van Seaborn.

Alloo is van oudsher gespecialiseerd in het ambachtelijk roken van vis, hoofdzakelijk voor de binnenlandse markt. Zakenman Vets wil nu de internationale markt opgaan. Het is in die optiek dat Pollet werd aangetrokken. Nu administratief directeur bij Holyman Sally in Oostende, kan hij zich uiteraard niet met de dagelijkse gang van zaken bezighouden. Als bestuurder zal hij wel de commerciële en internationale strategie begeleiden. Ook Dedecker, op diverse terreinen zakelijk bezig, wordt een van de nieuwe bestuurders van Seaborn. De dagelijkse leiding is voor Kris T'Seyen (32), neef van Vets.

Tijdens de onderhandelingen Vets en Alloo liepen in Brugge ook parallelle besprekingen rond een mogelijke overname

van het visbedrijf Van den Abeele-Ap-petit. Deze bleven echter zonder gevolg. Johan Vets is een zeer actief zakenman. Hij heeft goede banden met Lessius, de Vlaamse investeringsvennootschap voor KMO's van Jean Van Marcke. Jaren geleden nam Vets ook reeds een participatie in de Nederlandse beursgenoteerde holding NV Visserij Maatschappij Kennemerland. Die onderneming heeft acht bedrijven in Nederland, Denemarken en België (Christiaens in Zeebrugge en Vandermaessen-Vadema in Lummen). Na enkele verlieslatende jaren kon Kennemerland vorig jaar opnieuw met winst afsluiten.

Niet alle zakelijke initiatieven van Vets waren succesrijk. Bij de privatisering van de Nationale Investerings Maatschappij (NIM) viel Intervent Management uit de boot en ook als kandidaat-aandeelhouder van de noodlijdende NV De Vlijt (uitgever van *Gazet van Antwerpen*) kwam hij niet aan de bak. De franchise-contracten voor vier Vlaamse en twee Duitse Lederland-vestigingen liepen dan weer uit op faillissementen.

### Alloo sinds 1885

Frans Alloo, overgrootvader van de huidige bedrijfsleider Robert Alloo (55), begon in 1885 een typisch Brugs volksstraat met een haring- en sprotrokerij. Van 't Gotje verhuisde het bedrijf naar de Baliestraat en in 1978 nam de visrokerij haar intrek in het nieuwe gebouw (2.200

m2 bedrijfsoppervlakte) aan de Kolvestraat.

Volgens de jaarrekening van het Brugse bedrijf lag de omzet in 1995 op 261 miljoen en de toegevoegde waarde op 52 miljoen. Het exploitatieresultaat bedroeg 11 miljoen, de nettowinst 5 miljoen en de cash flow 14 miljoen. Voor 1996 was de omzet van dezelfde orde. De visrokerij heeft 16 mensen vast in dienst. Tijdens de piekproductie komen daar nog een tiental tijdelijke arbeidskrachten bij. Zoon Franky Alloo (32) blijft de productie leiden en dochter Kathy houdt de administratie onder haar hoede.

De familiale aandeelhouders hebben de keuze gemaakt tussen familie- en bedrijfsbelang. De overname moet het groeiproces van het Brugse bedrijf bevorderen en leiden tot het wegwerken van de overcapaciteit. (gw)

## Overname Pieters stap naar beurs

De verkoopovereenkomst tussen aandeelhouders - Gilbert Pieters en echtgenote Mia Opdebeek - van Pieters Visbedrijf en het durfkapitaalfonds *Industri Kapital* is maandag 8 december ondertekend. *Industri Kapital* heeft iets meer dan 90% van de aandelen in handen, het vierkoppige managementteam de rest. De Zweeds-Britse groep wil samen met het locale management de verdere ontplooiing van de Pieters-bedrijven bevorderen en deze binnen drie tot vijf jaar naar de Brusselse beurs brengen.

Pieters is nu in handen van een van de grootste Europese buy-out fondsen. Een overnameprijs werd niet bekendgemaakt maar die ligt naar schatting in de omgeving van één miljard frank.

*Industri Kapital* beheert ruim 40 miljard frank en is gespecialiseerd in het overnemen en ontwikkelen van niet-beursgenoteerde bedrijven die een jaarlijkse *return in investment* van minstens 20% moeten halen. De bedoeling is om de ondernemingen beursrijp te maken en op middellange termijn het geïnvesteerde kapitaal met een substantiële meerwaarde te recupereren door een beursgang.

De overname van Pieters is de eerste rechtstreekse operatie van *Industri Kapital* in België. De voorbije jaren heeft de groep reeds belangrijke afdelingen van ondermeer Asea Brown Boverie (ABB), Electrolux, Siemens en Stora overgenomen. Via het Nederlandse Amas heeft *Industri Kapital* een expeditiebedrijf in Antwerpen en een luchtvaartmaatschappij in Brussel.

Algemeen Pietersdirecteur Frank Tierenteyn bevestigt dat de verkoop geen invloed heeft op de werkgelegenheid. Gilbert Pieters blijft als adviseur zijn 45-jarenlange ervaring en kennis ten dienste stellende van de raad van bestuur. Mia Opdebeek neemt nog minstens een jaar de public relations ter harte. (gw)

# S.D.S.

## SCHEEPSDIESEL SERVICE N.V.

### VISSERIJ \* BINNENSCHIEPV. \* INDUSTRIE

\* Plaatsen, revisie, herstelling van alle dieselmotoren.

... hoofd- en hulpmotoren.

... dealer A.B.C. - BAUDOUIN - PERKINS.

\* Algemeen onderhoud van machinekamers.

\* Plaatsen van keerkoppelingen, waterpompen en compressoren.

\* Opgieten van motoren met Chockfast.

\* Draai-, frees-, las-, brand- en leidingwerk.

\* Schroeven en schroefassen.

\* Depannages: binnen- en buitenland

\* **DROOGDOK** **NIEUW!**

Boomkorstraat 7/8 ZEEBRUGGE

tel.: 050/54 51 78 - 050/55 01 88

Buiten de werkuren:

semafoon

07 / 300.47.81

of 09/3799882

of 075 / 351 738

(altijd bereikbaar)

HET IS EEN TRADITIE... HET JAARLIJKSE KERSTVERHAAL IN HVB. DE JONGSTE JAREN PUBLICEERDEN WE IN HET NIEUWJAARSNUMMER O.A. PENNEVRUCHTEN VAN DANIEL POTS, LEON INGHELBRECHT EN PASCAL DECKMYN. DIT JAAR IS FLOR VANDEKERCKHOVE WEER AAN DE BEURT. LEES IN DIT KERSTVERHAAL HOE DE IK-FIGUUR EEN AFSpraakJE MAAKT MET DE ONBEVLEKTE ONTVANGENIS, HOE HET VLAAMSE KNOKKE DE PLAATS INNEEMT VAN HET PALESTIJNSE BETHLEHEM EN HOE DE BURGERS DE TAAK VAN DE HERDERS-BIJ-NACHTE OVERGENOMEN HEBBEN!

## 'Ik wist niet dat gij nog leefde'

# I

HET ZIJN EIGENLIJK JOUW zaken niet, maar ik moet het toch zeggen. Het is immers op die manier dat dit verhaal zich ontvouwt. Luister: mijn vrouw is bij een sekte. En door die sekte komt het dat zij met kerst nooit thuis is.

Kerstdag is, zo heeft ze me verteld, eigenlijk het zonnedenefeest, het Germaanse joel, dat door de katholieken gerecupereerd werd. Heidens is het dus, dat feest — het keren van de dagen — en de sekte waar mijn vrouw bij is, viert die gebeurtenis uitbundig, langdurig en vooral heel erg onder elkaar. Dat duurt dagen. Het kerstfeest van de katholieken is maar een mager beestje in vergelijking met de energie die haar sekte daarin steekt. Vraag me niet wát ze dan juist doen, want dat weet ik niet. Daar gaat dit verhaal trouwens niet over. Neem gewoon aan dat er in het diepste zwart van de winter vreemde taferelen te zien zijn... maar alleen voor ingewijden. En neem aan dat mijn vrouw zo'n ingewijde is. Zij doet met kerst wilde dingen in de weinig resterende bossen van Vlaanderen. Genoeg daarover. Ik heb er nooit een probleem over gemaakt en dat moet jij nu ook niet doen. Overigens heeft

mijn vrouw gevraagd daar niet teveel over te vertellen, want het is ten slotte een sekte. Ik heb eigenlijk al teveel gezegd.

Bref, uit het een volgt het ander. Daardoor komt het dus dat ik de kerstdagen alleen doorbreng. Dat was het wat ik eerst en vooral wilde zeggen.

Verder moet ik nog iets over mezelf kwijt, over mijn karakter, mijn ingesteldheid. Ik ben, zoals je weet, een schrijver. En schrijven is een saaie bezigheid, erg geschikt voor saaie mensen. En dat ben ik. Saai. Ik rook niet en smoor niet, ik drink niet, ik spuit niet, ik ga naar geen feesten. Ik doe niets en ik ga nergens naartoe. Het is een grijs bestaan dat ik leid. Ik sleep mij dag in dag uit van de ene zin naar de andere. Traag, moeizaam. En als ik dan toch eens op straat kom en iemand tegen het lijf loop... dan zegt die mens altijd: 'Ah, en ik wist niet dat gij nog leefde'. Zo'n mens ben ik.

# 2

MAAR DIT JAAR, met kerstdag, is alles anders. Mijn vrouw weet dat niet en ik ga het haar ook niet zeggen. Ik vraag haar ook nooit wat zij met kerst in het struikgewas uitgevreten heeft. Dus. Daarbij komt... ik heb dat niet gepland. Je moet niet denken dat ik

zo'n charel ben die heel het jaar zit te sparen, te wachten op die ene week dat zijn vrouw eens niet thuis is, de week waarin hij bijvoorbeeld eens stiekem naar de hoeren kan. Ik zie mijzelf evenmin aan de toeg van een chic spel zitten in de hoop dat er een eenzaam, maar beeldschoon mokkel naast mij komt staan om me gezegd een sigaret te vragen. Evenmin ga ik beginnen zuipen omdat mijn vrouw eens niet thuis is. Ik kan me al die dingen zelfs niet voorstellen. Neen. Ik wil de kerstweek altijd al schrijvend doorbrengen. En voor de rest wil ik uit het raam kijken, want dat doen trage schrijvers ook heel de tijd: uit het raam kijken.

Maar zo eenvoudig is het leven natuurlijk nooit. Zeker als de vrouw niet thuis is. Een mens heeft dan verantwoordelijkheden op te nemen. Vrouw gaat weg. Kus. En wees vooral voorzichtig. Daaag! De stilte van een leeg huis... en dan begint het. Ik moet naar de winkel om katteneten te halen. Ik moet naar de post om een kerstverhaal in de bus te steken en ik moet de nieuwjaarscadeaus kopen voor de kinderen. Ik moet, met andere woorden, mijn pen ter zijde leggen en de straat op trekken. Kom ik nog eens onder de mensen en steevast zeggen die: 'En ik wist niet dat gij nog leefde'.

Cadeautjes dus. Kom ik daar in die, hoe moet ik dat noemen, parfumwinkel alwaar ik voor mijn vrouw d'r nieuwjaar, laat ons zeggen, een flesje etherische oliën koop. En ook iets voor mijn doch-

ter en iets voor mijn moeder en iets in reserve voor iemand die ik iemand vergeten ben. En iets dat op *aftershave* lijkt voor mijn zoon. 't Is nieuwjaar en ik kijk voor één keer niet op een frank. Ik raap in die winkel twee handenvol potjes en flesjes bijeen. Naar de toog ermee. Verkoopspaatje waarnaar ik niet luister. Tralala met ca-deaupapier en goudgekleurde strikken. Hoeveel is 't? Zoveel. Ik wil afrekenen en ZIE DAN OPEENS DAT IK GEEN GELD BIJ ME HEB. Ik sta daar dus voor aap. Stel je voor: een vent van bijna vijftig, zonder geld. In een parfumwinkel. En ik val uit mezelf ook al meer dan genoeg op, met mijn versleten schoenen en mijn versleten aangezicht. Ik sta daar dus gelijk een zot in mijn versleten broekzakken te *scharten*, vlak voor de bazin van dat spel, die ik op dat moment zelfs nog niet goed bekeken heb, maar die mij uiteraard wel ten gronde getaxeerd heeft; dat kan ik me wel voorstellen... vooral omdat ze eerst al die potjes in aparte geschenkverpakkingetjes gewikkeld heeft. Dat gewikkel neemt veel van haar tijd in beslag, kostbare tijd die, zo meldde ik al, gevuld wordt met een duur verkoopspaatje. En aan het einde van heel dat spel blij ik geen geld bij me te hebben?! En de andere klanten staan daar te wachten. Ik sta daar nog altijd vertwijfelde pogingen te doen om toch mijn portefeuille maar te vinden. Dieper en dieper, tot in de naad van mijn jas. Allemaal hopeloos. Ik kan natuurlijk mezelf niet bekijken, maar ik denk dat ik zo rood als een tomaat aanloop. En schrik! Ik zie het al gebeuren dat ik door de winkelierster uitgescholden wordt in aanwezigheid van al dat volk, een kolkende massa, woedende consumenten die staan te wachten om ook hun vers aangeschafte etherische oliën in watten gedraaid te zien. Buiten hoor ik de stem van John Lennon die ons kerstgewijze door de luidsprekers van de Verenigde Handelaars-



'En dan gebeurt een wonder!  
Een heilig moment waarop  
de sterre blijft stille staan.'

bonden verwijt dat we weer eens een heel jaar niets uitgevreten hebben. Hij heeft, wat mij betreft, gelijk. Geïnspireerd door deze *song* neem ik een initiatief.

— '*Geen paniek*', zeg ik tegen de gerante die ik van haar noch van pluimen ken, '*ik nodig U uit om vanavond met mij uit eten te gaan. Ik zal dat goed maken. Dubbel en dik. U zegt maar waar u naartoe wilt.*' En ik kijk haar voor het eerst recht in 't gezicht. Ik zie een jong wicht. Iemand met de leeftijd van een maagd, maar met het uiterlijk van een volwassen vrouw; iemand die je doet geloven dat ze bestaat, de onbevleete ontvangenis. Hoe heb ik het gedurfd? Geen dertig jaar. Mooie vrouw. Dat zit hier goed fout, heel die situatie. Geverfd en al. Duur. Stel je een mooie vrouw voor die op de drempel van het volle leven staat. Tenger. En chic. En met smaak. Zo'n vrouw is het. (Hoe lang zal die seconde hier eigenlijk duren?) Ik heb een roekeloze daad gesteld die ik me overigens alweer beklag. Die vrouw... ze is nog niet tot volle rijpheid gekomen, maar dat kan nu wel elk moment gebeuren... een kwestie van seconden. Zo'n *mamsel* is het! D'r ogen! Is

het verbijstering die ik in haar ogen zie. Mijn tomaat wordt roder en *roderder*. Stel je d'r ogen voor: lichtblauw, groen bijna, heel licht. Zo'n ogen zijn het. Hoe heb ik het gedurfd? Waar al die mensen bij zijn! Ik ben kansloos — zoals steeds — maar ik heb toch eens iets geprobeerd. Hetgeen meer is dan ik in zo'n momenten van mezelf kan verwachten. Vader, laat deze kelk aan mij voorbijgaan. Maar ach, je weet wel hoe het is. God is er nooit als je Hem nodig hebt. Misschien worden er in de rij achter mij nu wel wedenschappen afgesloten. Tien tegen een. Zij versus mij. Zo'n schoon wijf tegenover een mislukte schrijver, een scribent met jarenoude knieën in zijn broek en nog oudere ellebogen in z'n jas. En dan gebeurt een wonder! Een heilig moment dat overslaat op alle mensen in de winkel. Het is zo'n moment waarop de sterre (en dus de tijd, maar vraag me nu niet om dat hier uit te leggen) blijft stille staan. De verkoopsters houden hun adem in. Achter me wordt het heel stil. Er is alleen nog maar zachte kerstverkoopmuziek te horen: *stille nacht, heilige nacht*. De rij wachtenden versteent. Ik durf zelfs niet om te kijken. Ik blijf verschrikt in d'r ogen staren en hoop dat alles hier ophoudt, dat de Schepper CUT! roept of zoiets.

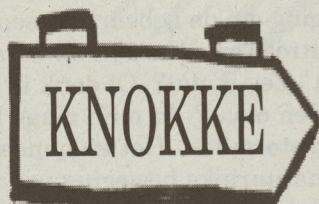
En dan zie ik een glimlach.

— '*t Is goed*', zegt ze, '*maar vergeet dan je geld weer niet.*'

# 3

DENK NIET DAT IK daar verkeerde conclusies uit trek. Trek dus ook zelf maar geen verkeerde besluiten. Ik ga daar de versiertoe niet op. Ik denk daar gewoon niet aan. Maar het is evenmin waar dat ik elke week ga vreten met een jong mokkel. Spanning! Eerst gebeurt er een heel jaar niets en dan krijg ik hier onverwachts een soort avontuur aan mijn rekker. Ik weet niet onmiddellijk waarmee ik

'Onderweg moest ik denken aan de heilige familie die naar Bethlehem trok'



het kan vergelijken om het een beetje te duiden. Het is iets in de genre van... Geen seks, maar wel ongewoon. ER GEBEURT EENS IETS. Ik ben ook veel te verwonderd over d'r antwoord om aan vrijen te denken. En ik ben ten slotte bijna vijftig. Maar ze heeft ja gezegd!

Ik weet niet eens meer wat ik geantwoord heb. Het zal iets plat geweest zijn, mijn voorraad brandie was tegen die tijd al lang opgebruikt.

Ik ga naar huis, in bad, champoo, alles. Zenuwen. Wat ga ik godverdomme met zo'n wicht aanvragen? Ik ben helemaal niet onderhoudend. Begin vooral niet over boeken, zo zeg ik tot mezelf terwijl ik eens aan de parfumflesjes van mijn vrouw ruik, mijn kinderen kunnen daar ook niet tegen. En tegelijk: dat moet daar vanavond een beetje in orde zijn. Ik moet daar toch geen slechte indruk maken om mijn geweten te sussen dat geen enkele reden heeft om gesust te moeten worden. Dat meisje moet morgen toch nog eens aan mij denken en als het even kan moet ze nog over mij spreken lang nadat ik er niet meer zal zijn. (Wat de literatuur niet gekund heeft, dat zal dit etentje doen.) Ik kijk in de spiegel. Vijftigjarige schrijver van mijn kloten met jonge zakentrut aan 1 tafel. Als mijn vrouw dat zou zien! Ik ga wel vijftig keer naar het WC. Ik wil

eerst nog iets eten, voor het geval dat ik daar aan tafel van de zenuwen niets door mijn keel krijg, maar moet ermee ophouden en wel omdat ik nu al niets meer door mijn keel krijg. En dan wordt het uiteindelijk zeven uur en trek ik weer naar de parfumerie om er mijn, dat wil zeggen *het*, meisje op te halen. Ik heb eerst nog een verse onderbroek aange-trokken.

## 4

VIER MEISJES STAAN aan de deur nog even na te praten. In het duister kan ik niet eens mijn gerante van de verkoopsters onderscheiden. Mooi zijn ze allemaal op die leeftijd. Drie gaan er, *zoen zoen zoen*, weg en eentje blijft achter. De tijd dat zoenen met seks te maken had, stamt uit het grijze verleden van de fifties. Ik kom dichterbij en herken nu de zaken-vrouw die ik meteen mijn wang aanbied. Laat ik me maar voordoen als een man van de wereld. Iedereen kust er maar op los vandaag de dag. *Zoen. Zeggen d'r lippen.* En ik voel me een schooljongen van twaalf.

Naast me loopt een wolk van het beste parfum dat de parfumerie in de rekken heeft staan. Daarnaast loopt een man die bijna vijftig plusser is en die begot niet weet wat hij moet zeggen. Hoe gaat het ermee en of ik mijn geld wel mee heb? Goed. Ja. Een gesprek dat stokt. Het is rustig in de winkelwandelstraat. *(De burgers, zij lagen bij na-a-achte / zij lieden bij nacht' in het geld / zij hielden vol trouwe de wa-a-achte / ze hadden hun centjes geteld / Toen hoorden zij de belastingen zingen / hun liederen vloeiend en klaar / de centjes naar Luxemburg gingen / 't liep tegen het nieuwe jaar.)*

Waar ze eten wil? En een antwoord dat me nog sprakelozers maakt dan ik al ben: *'In Knokke,'* zegt ze, *'laat ons naar Knokke rijden.'*

(Dat hebben we dus gedaan. We zijn naar Knokke gereden. Onder-

weg moest ik denken aan de heilige familie die naar Bethlehem trok... en voor een keer gedroeg mijn auto zich niet als een ezel.)

## 5

NOOIT VOORHEEN HEB IK in Knokke gegeten. Schrijvers hebben daar het geld niet voor. Schrijvers hebben niet eens geld om in Sluis te eten, of in Blankenberge. Maar die dag heb ik verschillende brieven uit de muur gehaald. Ik voel de dure biljetten tegen mijn bil wrijven. En godver, het is toch kerst en mijn vrouw is daar in die sekte 'k weet niet wat aan het vergoien en daar wordt bij de zonnende waarschijnlijk ook op geen frank gekeken — 't Is tenslotte een sekte — en voor een keer dat ik eens iets mag beleven. Knokke dus.

We rijden Knokke binnen waar zeer dure luidsprekers ons aan het kerstwinkelgebeuren herinneren (*I'm dreaming of a quiet Christmas*). Het meisje kent er de weg. *'Daar heb ik me nog eens bezopen,'* zegt ze, *'en daar hebben ze de beste spaghetti van heel België. Daar moet je zitten als je gezien wilt worden en ginds moet je naartoe als je vooral niet gezien wilt worden.'* Pretoogjes. Ze vraagt of ik het begrepen heb, haar ondeugende suggestie. Ik zit alleen maar uitvoerig schaaft te wezen. Dat wicht is half mijn leeftijd en weet godverdomme meer van de wereld dan ik. En waar zal ze me naartoe voeren? Naar een plaats waar we vooral gezien worden? SPANNEND! Midden in Knokke moet ik parkeren en we trekken te voet langs boetiëks waarin de kleren ongetwijfeld vele tienduizenden boeken kosten en langs brasseries waar de prijs van een consumptie omgekeerd evenredig met het gewicht ervan berekend wordt. En al die horecazaken zitten stampvol chic volk dat er ongetwijfeld over de crisis klaagt. En over het personeel dat niet meer wil werken. Nee, het zou mij verwon-

deren als er in die herbergen nog plaats voor ons is. Ik neem d'r arm, zoals ik dat gewoon ben bij mijn vrouw te doen, maar ze weert me af. 'Rechts,' zegt ze, 'ik loop alleen maar rechts van iemand'. We wisselen van plaats, dan neemt zij toch mijn arm en fier als een pauw loop ik, met rechts van me een beeldmooie jonge vrouw, in de Lippenslaan van Knokke... stekerecht DE MC DONALD'S BINNEN!

Tafels met formicabladen. Een kerstman van dienst die vlug enig *junkfood* naar binnen stouwt. Zijn watten baard ligt naast de frieten. Een kind weigert uitdrukkelijk de man te bekijken. Muzak. Spijskaarten waaruit driejarige vingervast een keuze kunnen maken. Stoelen die aan de grond vastgeschroefd zijn.

Boven de toog hangen veelkleurige, helverlichte plakaten. Hier wordt het wereldvoedselprobleem NU opgelost. Ik moet kiezen en wijs onzeker naar de FUCKING BIG SUPERMAC met CHEESE PINDA CHIPS & COLA ON THE ROCKS: SLECHTS 199,. Een onwaarschijnlijk jong, en heel waarschijnlijk analfabetisch alsmede *anorexisch*, kassierstertje klopt op basis van mijn vage beweging een en ander op de kassa. Onmiddellijk daarna staan al die dingen, VERPAKT IN ISOMO, op mijn bord. Plus een HYPERGIANT CHICKEN-LICKEN MAXI EXTRA PLUS voor mijn disgenote en een stapel sausjes. Ik betaal met een briefje van tweeduizend frank. Krijg een kilo kleingeld terug. Susannina door de luidsprekers. Voor de tienduizendste keer hoor ik hoe de wijzen in dat lied wierook, mirre en goud offeren. We gaan aan zo'n tafeltje zitten. Mijn knieën knellen onderaan tegen het tafelblad. De klanten kijken vertederd. Kijk, een vader met zijn dochter, zo denken ze. De kerstman laat een cola-boer. 'Laat ze maar denken,' zegt het meisje dat aan mijn tafel zit en dat wonderwel bij het interieur past. Buiten begint het te regenen. (*I'm drea-*



*ming of a dry Christmas.)*

Ik zit voor het eerst in mijn leven in een hamburgertent en concentreer me op de FUCKING BIG SUPERMAC. Zelf heeft ze geen honger, zegt ze. Ze laat de isomopotjes onaangeroerd en rookt een sigaret. Terwijl ik begin te kouwen, vraag ik me af wat de zin van dat alles is... en waarom ze daar suiker in hun mayonaise doen.

## 6

ZELF HEB IK EVENMIN HONGER, maar ik ben van een vorige generatie. Wij eten ons eten op... zeker als we ervoor betaald hebben. Ik kijk om me heen terwijl ik met een wit plastic lepeltje gesuikerde kaas en gesuikerde hamburger tot een prakje duw. Ik heb nog maar de helft van het doosje CHEESE HOLY SHIT CHIPS opgegeten en het koudzweet breekt mij uit. Ik probeer me ertegen te verzetten. Godver, ik ga hier toch de gekke koeienziekte niet krijgen van dat vreten? 'Wil je mijn HYPERGIANT BLUDDY CHICKEN MAXI EXTRA PLUS ook hebben?', hoor ik haar nog vragen. Ik kan geen antwoord geven, want ik moet teveel mijn best doen om niet te klappertanden. Ik voel het

leven uit mij weggebben. Eerst probeer ik de ineensstorting nog met cynisme te keren. 'In deze stal zal je geen wijzen over de vloer krijgen,' zo formuleert mijn vervuilde brein het in een hopeloze poging om de gebeurtenissen te controleren: 'Het zijn immers wijzen'. Zeg ik dat? Of denk ik het alleen maar? In mijn maag breekt een storm los. Het eten maakt de onnatuurlijke beweging van mijn slokdarm naar mijn mond, tegen alle wetten van de zwaartekracht in. Een soort grondzee! Ik probeer te redden wat er te redden valt en hou de eerste gulp nog in mijn mond. Bolle wangen. Wach- ten tot wanneer ik het weer kan inslikken. Maar de eerste golf wordt gevolgd door een tweede en nog en... Ik wil alles weer in mijn keelgat slikken, duwen, zwelgen, maar dat lukt natuurlijk niet. Krachtige straal in de richting van de kerstman die er niet in slaagt zijn baard te redden.

Wat er daarna gebeurd is weet ik niet. Ik herinner me het beeld van die mooie, maar helaas ondergebrachte, vrouw uit de parfumswinkel die zich verschrikt over mij buigt. Ik hoor flarden Elvis door de luidsprekers op de Lippenslaan. 'It will be cold, cold, cold, without you to hold.' Ik herinner me dus vooral dat ik het ijskoud heb. En ik geef het op. De gerante moet er maar het hare van denken (zal haar leren met oude mannen aan te pappen). Ik wil alleen nog maar slapen.

## CODA

Ik kom wakker in een ziekenhuis. Heb ik twee dagen in de coma gelegen? Werd mijn maag leeggepompt? Heb ik toch de dolle koeienziekte gekregen? Was het stress? Was het een droom? Ben ik de eerste man die van een (kerst)kind bevallen is? Ik open mijn ogen en zie een verpleegster die over me gebogen staat. Is zij de engel die me de goede boodschap komt brengen? 'Ah', zegt ze opgelucht, 'ik wist niet dat gij nog leefde'.

*Wij wensen onze  
klanten  
en alle lezers een  
voorspoedig jaar*

Renaud  
steeds bereikbaar  
semafoon  
07/32 99 57 1



Scheepsdiesel  
**RENAUD**

BVBA Vantorre - Devinck

**snelle service & voordelige tarieven**

H. Baelskaai 8, 8400 Oostende

Tel.: 059/32 28 75 - Privé: 050/51 48 79 - Fax 059/ 32 56 59

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| - leidingwerk         | - schroefassen  |
| - slibwaywerken       | - roeras- en bussen, vislieren, pompen en keerkoppelingen |
| - las- en brandwerk   | - plaatsen en herstellen van alle dieselmotoren           |
| - opspuiten van assen | - scheepselektriciteit en -koeling                        |
| - kraanverhuur        | - <b>STEEDS! BEREIKBAAR per semafoon : 07/ 32 99 57 1</b> |

# HVB-catalogoog van de artikels 1997

Onderstaande lijst bevat de titels van alle artikelen die in 1997 in HVB verschenen zijn. De catalogoog is tegelijk een vervolg op soortgelijke die vanaf 1994 (artikels van 1993) jaarlijks in dit blad gepubliceerd worden.

Om het opzoeken te vergemakkelijken worden de artikels onder een rubriek geïnclassificeerd. Deze rubrieken worden alfabetisch geïnclassificeerd. Berichten over vissersvaartuigen vind je onder de rubriek 'Vloot', boekbesprekingen zal je onder 'Literatuur en Boeken' aantreffen...

De titels worden gevolgd door twee nummers. Het eerste slaat op de editie van HVB. Omdat het blad in 1997 ook weer twaalf keer verschenen is, gaat dat cijfer maximaal tot 12. Het tweede cijfer slaat dan op de bladzijde waar u dan het betreffende artikel in dat nummer kunt vinden.

## Aktiviteiten

Kalender.....	3	.36
Kalender.....	4	.37
Kalender.....	5	.27
Kalender.....	6	.36
Kalender.....	7	.32
Kalender.....	9	.39
Fototentoonstelling 'Naer Island toe' (Oostduinkerke).....	11	.21
Kalender.....	12	.30

## Aquacultuur

20 jaar European Aquaculture Society.....	4	.37
Aquacultuur noteert op Nederlandse beurs.....	8	.44

## Bedrijfsnieuws / Rederijen

(Zie ook rubriek Vloot)

Parlevliet / De Zeven zeeën.....	1	.11
Vlaamse Visserscoöperatie.....	2	.14
BRCV op nieuw adres.....	2	.36
Vlaamse Vissersbond klaagt schaderegel- ing pijpleidingen aan.....	2	.15
Faillissementen.....	2	.26
Gevolgen failliet IMOP voor Valcke en Indimec.....	2	.26
Ines, Sait, AMRC werken samen.....	2	.36
Net kwijt? geen nood! (over gearfinder) .....	2	.10
Robot maakt scheepsschroeven.....	3	.18
Visbedrijven in Top 30 000.....	3	.24
Failliet Valcke sleurt Indimec en Valcke mee / Faillissementen.....	3	.38
Rederij Korf / De Vylder.....	5	.31
Feest bij Hostyn.....	6	.40
Diverse korte berichten.....	7	.10
Denkpiste leidt naar nog kleinere vloot .....	7	.16
Nieuwe Z 525 Sylvia Mary in de vaart .....	7	.31
Decretal failliet.....	8	.42
Projecten 5b-program.....	8	.42
FIVA / Doelstelling 5b / Pesca.....	9	.32
Failliet Universal Food Trading C° / De- cretal / Bos Fishproducts.....	9	.36
Nicole Witgeers: 'In 1996 wilden we alles		

verkopen'.....	10	.7
De vaartuigen van de Groep Pauwaert - Witgeers.....	10	.10
Kustvissers officiële categorie?.....	10	.18
Versluys wil strandschelpen vissen... .....	10	.19
Ophoudregeling niet vr uitgesloten Red- derscentrale.....	10	.20
Kustvissers toch geen aparte categorie .....	11	.16
Oostende-radio blijft actief.....	11	.21
IVK wil viskeuring op vaartuigen invoeren.....	11	.38
Rederscentrale verdedigt ook Nederland- se rederijen.....	11	.9

## Beeldende kunsten

Willem Vermandere.....	2	.29
Raymond Ceuppens geïnspireerd door 't Hazegras.....	3	.30
Marineschilderijen van Lechevallier... .....	3	.32
Assemblages vn Daniël Savels.....	5	.20
Ecologisch realisme van PIAS.....	8	.16

## Brieven

Praet.....	1	.9
Wie kent A. Easton (G. Jansen).....	2	.9
Alloo / Engelse visbenamingen (Eneman) / de Bruin / Oostenderadio.....	4	.28
H. Moerman / Scheldevisser / J. Maes / K. Mussche / Calcoen / De Bruin.....	5	.15
De Bruin.....	6	.32
Zandwinning (KF) / Kinderen aan boord (Spegelaere) / Visserijscholen (Laridon) / Ongewone doop (Claeys) / United Foods (Maes) / Kustvisserij (Deckmyn) / Vrachtvervoer (De Bruin).....	7	.14
United Foods (Vanleenhove).....	8	.32
Cor Van der Knaap: 'Wij moeten zelf onze verantwoordelijkheid opnemen' .....	9	.17
Georganiseerde vrijzinnigheid antwoordt op HVB-artikel.....	9	.22
Tong bij de bakker (G. Deman) / Oosten- de Stad a zee (de Bruin).....	9	.24
Rederijen ter lange omvaart (Delporte) .....	10	.22

Ferry en Oostende (de Bruin).....	11	.26
Visserijoorlog (Deman) / Nachtje vislos- sen (Hertsens) / Spaarvarkentje ZV (De- man) / Tegen individuele vangstrechten (Vandromme) / O 129 (de Bruin).....	12	.16

## Columns

DLV (De Laatste Vuurtorenwachter) .....	1	.34
DLV.....	5	.17
DLV.....	6	.22
DLV.....	7	.23
Van schepen.....	2	.32
Van schepen.....	7	.30
DLV.....	8	.28
DLV.....	9	.16
DLV.....	12	.22
Van schepen, van mensen & van de zee .....	12	.27

## Culinair

Tongschar vis van 't jaar.....	3	.25
Koolvis officiële vis voor Bocuse d'Or '99.....	10	.32
Vis rijk aan variatie: derde deel VLAM- visboeken.....	12	.17

## Cultuur

(Zie ook Beeldende Kunsten)		
Visseren zijn als zout op je huid.....	3	.9
Pretpark KustCenter (toneel).....	4	.23
Radiopiraat na 30 jaar terug in de ether .....	6	.17
Geschiedenis Radio Caroline.....	7	.20
Van Verdi tot Lotti.....	8	.11
Ex-Grimsbytreiler Ross Revenge (radio's ter zee deel III).....	8	.34
Seafront in oude vismijn Zeebrugge Maritieme cultuur: een vlag die teveel ladingen dekt.....	8	.4
Toeristen hangen 't kind uit.....	8	.7
Dossier vrije Radio's: Van Uilenspiegel, City, Delmare, Magdalena en de andere .....	9	.27
Fototentoonstelling 'Naer Island toe' (Oostduinkerke).....	11	.21

## Ecologie & Milieu

Consumptievis Noordzee bedreigd door industrievisserij.....	1	.40
Herstel tongstand in 2000?.....	3	.37
Greenpeace valt vissers aan.....	4	.14
Greenpeace vergroot probleem.....	4	.16
Duurzaam beheer Noordzee.....	4	.34
Zandwinning in kustwateren.....	6	.5
M. Van Elslande: 'Officiële erkenning kustvisserij absolute voorwaarde voor behoud visstand'.....	6	.31
Kansen voor natuur en visserij in de Noordzee.....	7	.32
Overbevissing: wereldprobleem.....	11	.8
Rechtsregels bescherming Noordzee gebundeld.....	11	.34

## Economie (algemeen)

Nederland heeft vissers te kort.....	2	.28
Financierings- en waarborgfonds visse- rijsector opgericht.....	3	.33

De Noordzee privatiseren?.....10 .24

### Editorialen/standpunten/

De vierde man.....1 .3  
Red de vissers.....1 .3  
Bedreigde soort.....3 .3  
Over de heilige koe van de rendabiliteit  
.....3 .7  
Greenpeace vergroot probleem.4 .16  
Tot hier, en niet verder.....4 .3  
't Is maar een weten.....5 .3  
Woorden als pijnstillers.....6 .3  
Eurotop, EU rot op!.....7 .3  
Dienst voor de Zeevisserij, dienst van het  
Vaticaan?.....7 .7  
Kikker aan de kook.....8 .3  
Terug naar school.....9 .3  
Sprookje.....10 .3  
Eendracht mkt (ook on)macht.11 .3  
Te Wapen! aux armes!.....12 .3

### EU-visserijpolitiek

MOP IV: Uitzondering voor Belgische  
vloot.....5 .13  
Hoe groter de markt, hoe sterker de staat  
.....7 .11  
Minimumprijs voor Noorse zalm op EU-  
markt.....7 .24  
Projecten 5b-program.....8 .42  
FIVA / Doelstelling 5b / Pesca .9 .32  
Rederscentrale wil Spaanse vissers uit  
Noordzee weghouden.....11 .6  
Nederlandse visserijman Langstraat zet  
bakens vr XXIste eeuw uit.....11 .8

### Essays

Vissers zijn als zout op je huid.3 .9  
Michel Tournier over het verschil tussen  
jagen en vissen.....5 .22

### Folklore

De vissers en de cinema's.....1 .20  
Visleurders in de jaren vijftig.....2 .5  
Geschiedenis Oostendse vistrap.5 .5  
Maritieme tentoonstelling in Oostends  
vismijngebouw.....5 .31  
Vissers en hun scheepsmotoren.6 .12  
Vissersliederen in Heist / Zomer in het  
museum te Oostduinkerke / Overzet  
havengeul Oostende.....7 .36  
Oostduinkerke: Verwelkoming door  
gerestaureerde vissersboot.....8 .31  
Heist: vissersliedfestival / zeewijding.  
Colijnsplaat: garnaalpelwedstrijd /  
Oostende: 2de vissersfeest.....9 .31  
25 jaar garnaalfeesten.....8 .9  
Week Blankenbergse visserij .11 .21  
Exit Nieuwpoortse visbakkers.12 .20

### Geschiedenis

Oostende, theehaven der theehavens ..  
.....8 .13  
Visserijoorlogen: niets nieuws onder de  
zon.....11 .10  
Bij het wrak van de Gaul.....11 .31

### Godsdienst

Niet katholieken tellen niet.....7 .8

### Internationaal

(Zie ook reportages en reisverhalen)  
Nederland heeft vissers te kort .2 .28  
Diverse.....3 .39  
Diverse.....4 .39  
Spaanse senaat komt met uitleg.7 .36  
Nieuwe visserijministers in Engeland en  
Frankrijk.....8 .44  
Diverse.....7 .25  
Hoe groter de markt, hoe sterker de staat  
.....7 .11  
Minimumprijs voor Noorse zalm op EU-  
markt.....7 .24  
Diverse.....8 .44  
Franse vaartuigen vissen wettelijk voor  
Belgische kust.....10 .17  
Britse regering tekent stuk Europese vis-  
grond weg.....10 .35  
Diverse berichten.....10 .37  
Visserijconflicten bedreigen meer dan  
100 landen.....11 .9  
Schotse vissers pioniersrol.....11 .17  
Oude Vlaamse glories in Fleetwood .  
.....11 .29

### Interviews

Schipper Frans Pots.....1 .14  
Louis grauwen Vantorre.....1 .30  
Gilbert Deijgers (Sincfala).....2 .12  
Leon Utterwulge.....5 .42  
Schipper René Vandecasteele .6 .29  
Nicole Witgeers: 'In 1996 wilden we alles  
verkopen'.....10 .7  
Petrus Praet: 1000 kg garnaal per dag.  
Uit de Schelde!.....11 .27

### Literatuur & boeken

Diverse boekbesprekingen.....1 .18  
Diverse boekbesprekingen.....2 .33  
Diverse boekbesprekingen.....3 .16  
Pretpark KustCenter (toneel).....4 .23  
Diverse boekbesprekingen.....4 .35  
Michel Tournier over het verschil tussen  
jagen en vissen.....5 .22  
En de zee zij klotste voort (over poëzie en  
zee).....6 .25  
Diverse boekbesprekingen.....6 .28  
Diverse boekbesprekingen.....9 .30  
Diverse boekbesprekingen.....11 .30  
Rechtsregels bescherming Noordzee  
gebundeld.....11 .34  
Diverse boekbesprekingen.....12 .18

### Maritiem patrimonium

Tewerkstelling bootprojecten.....1 .28  
Willem Vos mag trots zijn op zijn sche-  
pen.....5 .28  
Bescherming OD 1.....6 .16  
Oostduinkerke: Verwelkoming door ge-  
restaureerde vissersboot.....8 .31  
Westhinder I in Gents droogdok.9 .31  
O 129 op Oostendse visserskaai.9 .39  
Nieuwe bestemming voor Commandant  
Fourcault III.....9 .40  
Nieuw museumschip te Hull.....10 .37  
Amandine wrdt gerestaureerd.11 .20  
Zeebrugs maritiem themapark zoekt  
vissersvaartuig.....11 .21  
Scheepvaartmuseum al te krap bij kas .

.....12 .30  
LK 450 Sunbeam: nooit te laat om te  
retaureren.....12 .38  
Mijnneveger Breydel wordt museum-  
schip.....12 .38

### Nijverheid (visverwerkende)

Nederlandse Kennemerland neemt Chris-  
tiaens over.....1 .11  
Pieters wil uitbreiding.....1 .11  
Faillissementen Parlevliet / De Zeven  
zeeën.....1 .11  
Top 5000.....3 .22  
Visbedrijven in Top 30 000.....3 .24  
Van den Abeele in alliantie met De  
Schelde / Seagull / Armato.....4 .36  
Vergunningssysteem eetwareninspectie  
.....6 .38  
A'ps visverkooperskwartier verhuist naar  
nieuwe Versmarkt.....7 .27  
Gilbert Pieters geeft management uit  
handen.....8 .38  
Decretal failliet.....8 .42  
Decretal / Bos Fishproducts.....9 .36  
Overnemer gezocht voor Morubel en La  
Couronne.....9 .40  
Vishandel De Backer failliet / NV Ofsa in  
oud pakhuis van vishandel Madelein .  
.....10 .39  
failliet Atlas Fish / Visco NV / Dico bvba  
/ DB Fish BVBA.....11 .40  
Invoer vismeel blijft stabiel.....11 .40  
Roem van Yerseke, Morubel en La  
Couronne uit Albert Fishergroep12 .28

### Onderwijs

GMDSS-certificaat voor stuurmannen  
.....1 .27  
Oud-leerlingenbond Ibis.....7 .36  
Schoolresultaten visserijonderwijs 1996-  
97.....8 .33  
Marc De Winter: 'Dat bemanningsspro-  
bleem lossen we wel op'.....9 .4  
Provincie ontkent afbouw.....9 .6  
Cursus stuurman beperkte visserij-  
schipper ter kustvisserij.....11 .20  
Provincie bereidt promotie visserijonder-  
wijs voor.....12 .31  
Pieters visbedrijf verkocht voor 1 miljard  
frank.....12 .40

### Onderzoeksraad Zeevaart

Uitspraken / Sas verslaggever .6 .33  
Uitspraken.....10 .29  
Willy Lepeire bijzitter.....11 .35  
Vermandel bijzitter.....12 .31

### Overlijdens/Nekrologie

Camiel Puystjens / Frans Borrey (p 29)  
.....1 .6  
Leon Desmidt / Frans Desomer.3 .32  
Raf Ghys.....3 .36  
L. Vanhove / Gustaaf Pitteljon.4 .29  
Fernand Clemens / Frans Hallemeesch  
.....6 .32  
Alb. Lagravière / Tony Depuydt.9 .19  
Raf Lambrecht.....9 .34  
Anja Dedrie.....11 .40  
Roger Poppe / Frederik Lagast / Robert

Coene .....12 .30

### **Pers en media**

Florizoone stelt vragen over HVB-deontologie .....1 .26  
Vissers op de vlucht op TV .....1 .29  
Catalogoog van artikels 1996 .....1 .35  
Drukkerij Vandenberghe legt boeken neer .....2 .26  
HVB heeft nieuwe drukker .....2 .7  
Radiopiraat na 30 jaar terug in de ether .....6 .17  
Geschiedenis Radio Caroline .....7 .20  
Vissers op de vlucht op TV .....8 .29  
Ex-Grimsbytreiler Ross Revenge (radio's ter zee deel III) .....8 .34  
Radio's ter zee deel IV: Van Uilenspiegel, City, Delmare, Magdalena en de andere .....9 .27  
Vlam op Internet .....10 .30  
Rederscentrale op Internet .....11 .16  
Europese Com. op Internet .....11 .20  
Alle visserijstudies op Internet 12 .34

### **Personalia**

Nieuw adres aalmoezenier / nieuwe directeur Ibis / meesterkok Freddy Varilone .....2 .36  
Freddy Pollet weg bij ZV .....3 .38  
Versluys voorzit. rederscoöp .....3 .38  
Portret reder in nood: Kurt Mussche .....3 .6  
Leopoldsorde voor Theofiel De Groote .....6 .34  
Gouden jubileum van Frans en Elza .....8 .30  
Freddy Pollet directeur bij Holyman - Sally .....8 .31  
Een jaar geleden overleed Franky Vandecasteele .....10 .23  
Vandierendonck: vier op een rij 11 .21

### **Politiek**

(Zie ook EU-visserijpolitiek)  
Nieuwpoortse schepen visserij blijft nog even .....1 .40  
Bart Schiltz: 'Politici worden door Vlaamse Visserbond misbruikt' 4 .5  
De sector in het parlement .....4 .7  
Spaanse senaat komt met uitleg 7 .36  
Nieuwe visserijministers in Engeland en Frankrijk .....8 .44  
De Noordzee privatiseren? .....10 .24  
Député Naeyaert beantwoordt vragen over vissersquêtedossier .....11 .12  
Pinxten lanceert verbruikerscampagne ondermaatse vis .....11 .35  
Visserijconflicten bedreigen meer dan 100 landen .....11 .9

### **Quota**

De quota 1997 .....1 .10  
Quota dit jaar ontoereikend? .....1 .9  
De quota 1997 .....2 .35  
Aanvullende q.maatregelen .....4 .39  
Visquota voor 2001 drastisch verlaagd .....5 .12  
Tong wordt te snel opgevist .....5 .34  
Vangstbeperkingen .....7 .33

Tong- en scholq. verhoogd .....9 .39  
Groter scholq. in Noordzee? .....10 .17  
Makreelquotum uitgeput .....10 .20  
Ruilakoorden 1997 .....10 .30  
Voorlichtingsvergadering Rederscentrale: quota privatiseren, maar met mate .....11 .4  
diverse q.berichten .....11 .25  
Vangstbeperkingen Noordzee / Ierse Zee en Bristolkanaal gesloten voor tong en schol .....12 .29

### **Reportages & reisverslagen**

Peterhead, de grootste Europese witvishaven .....1 .12  
Denen willen grootste hebben .....3 .20  
Collega's halen schipper Kurt Mussche uit het slop .....3 .5  
Bart Schiltz: 'Politici worden door Vlaamse Visserbond misbruikt' 4 .5  
Drie redenen om Whitby te focussen .....6 .23  
Zandwinning in kustwateren .....6 .5  
Aalmoezenier is watching you! 7 .5  
Naar de blauwe Donau .....8 .19  
De vissersenquête die niet door de pers ingekeken mocht worden .....8 .21  
Dossier vrije Radio's: Van Uilenspiegel, City, Delmare, Magdalena en de andere (zie ook rubriek Cultuur) .....9 .27  
De visserij een mannenwereld? Vergeet het! .....10 .4  
Voorlichtingsvergadering Rederscentrale: quota privatiseren, maar met mate .....11 .4  
O 33 slachtoffer van agressie: de slag bij Duinkerke .....12 .3

### **Scheepsbouw & -werven**

Vlaamse regering keurt 25 miljoen subsidies goed voor bouw twee nieuwe vaartuigen .....1 .10  
De scheepswerf van Zelzate .....1 .5  
Casco Z 35 volgende maand te water .....6 .40  
Z 35 Ora et Labora te water .....7 .29  
Acht jaar wachten op doop nieuw Oostendse vissersvaartuig .....11 .24  
75 jaar IdP in Oostende .....11 .36  
Openbare verkoop Polyship .....12 .40

### **Scheepvaart**

Daar gaat ze, de RMT .....2 .25  
Tweede havenkap. in Oostende 2 .31  
Catamaran niet te stuiten .....3 .12  
Jan Pellens over samenwerking Zeebrugge - Antwerpen .....4 .33  
Cobelfret wek. in Oostende .....4 .34  
Kinderziekten bij Holyman Sally (en diverse berichten op p 34) .....5 .33  
Over de moedige vrouwen aan boord van de klippers .....10 .11  
Zeepipe en Zeepipeterminal .....12 .38

### **Sociaal**

Tewerkstelling bootprojecten .....1 .28  
Nederland heeft vissers te kort .....2 .28  
Baggerbedrijven vrij van sociale bij-

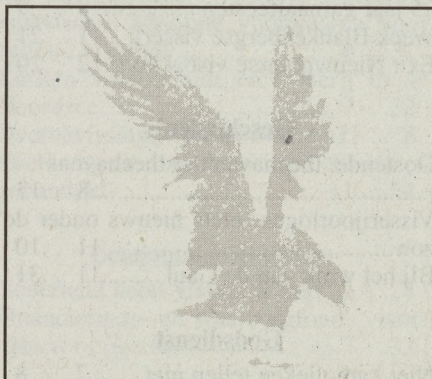
dragen .....2 .31  
Zeevaartpolitie protesteert .....2 .31  
Collega's halen schipper Kurt Mussche uit het slop .....3 .5  
5000 of 10000 werknemers? .....3 .34  
Onrust bij United Foods .....6 .39  
Seminarie over veiligheid .....6 .40  
Rendabiliteit t.o. gemeenschap .....7 .16  
Meer aandacht voor veiligheid .....7 .34  
Geen databank! .....7 .8  
100 klachten van vissers .....9 .7  
Visserijconflicten bedreigen meer dan 100 landen .....11 .9

### **Streeknieuws**

Scheepsmodellen B'berge .....4 .26  
Instituut voor de zee komt naar Oostende .....6 .35  
Vissersliederen in Heist / Zomer in het museum te Oostduinkerke / Overzet havengeul Oostende / Seafront in Zeebrugge .....7 .36  
Oostduinkerke: Verwelkoming door gerestaureerde vissersboot .....8 .31  
Heist: vissersliedfestival / zeewijding. Colijnsplaat: garnaalpelwedstrijd / Oostende: 2de vissersfeest .....9 .31  
Telex (korte berichten) Extra korte berichten .....7 .36  
Week Blankenbergse visserij .....11 .21  
Adres zeevaartpol. Zeebrugge .....11 .32  
Oostende: kosten Zeewezendok onderschat / Zanddroging in oesterputten / Zeebrugge: nieuw adres havenbestuur / Heist: Brug Z 39 naar museum 12 .21  
Zeebrugge: erfpacht oude vismijn opgesplitst .....12 .30

### **Verenigingen, organisaties, bijeenkomsten**

BRCV op nieuw adres .....2 .36  
Troeëen Noordzeeaquarium .....2 .8  
Vlaamse Visserscoöperatie .....2 .14  
Vlaams Visserij Informatiecentrum zet bakens uit .....3 .14  
Nieuw secretariaat Provis .....3 .32  
Oost. garnaaltrofee voor O 62 .....3 .38  
Zeegenootschap voor wijlen Staf Versluys .....4 .26  
De sector in het parlement .....4 .7  
European Seafood .....5 .30  
Maritieme tentoonstelling in Oostends vismijngebouw .....5 .31  
Nieuwpoortse visserij in kijker .....6 .20  
Bijeenkomst maaswijdtemeting .....6 .27



Hoorzitting Nofra Pipeline	6	38
Seminarie over veiligheid	6	40
Zeegenootschap in Blankenbergse vuurtoren	8	20
Algemeen Boerensyndikaat vraagt Vlaamse Vissersbond	8	29
Vlaamse Vissersbond klaagt Fransen aan	8	41
Vlam blijft, ook na privatisering	8	42
Alg. verg. Vlaamse Vissersbond	10	19
Fiva in de praktijk	11	16
Nederlandse promotoren kwaliteitslabel informeren Vlaamse visserij	11	26
Gepensioneerde kaderleden bieden visserij diensten aan	11	26
7de Jantje Gerinoaze-trofee voor Roger Gekiere en Kurt Van Eeghem	12	16

### Vis en schelpdieren

Tongschar vis van 't jaar	3	25
Tong van 16 jaar, tong van 83cm / kongeraal 48 kg	5	35
Hollandse nieuwe gd ontvangen	6	39
Vispromotie	8	30
Noorw. promoot zwarte koolvis	10	32
Voshaai / Vinvis	11	40

### Vistechnieken

Diepzeevisserij	2	16
Alternatieve visserijen	7	35
Jigging	9	37
ZK 57: kale reis (en over de O 81 John)	9	37
Versluys wil strandschelpen vissen	10	19
Schotse vissers pioniersrol	11	17
Vijf aanvragen schelpenvisserij	11	16
Officieel project elektrische kustvisserij	12	23
Reders bereiden zich voor op schelpenvisserij	12	24

### Visveilingen

Freddy Pollet: 'Als het minder is, moet het beter zijn'	1	24
Jaarresultaten 1996	2	19
Besom. Oostende 12% hoger	2	20
Grootste omz.stijging voor ZV	2	22
Nieuwpoort wr boven 100 milj.	2	22
Aanvoer & besom. per haven	2	23
Jaarresultaten Nederlandse visveilingen	2	27
De beste besommingen in ZV	3	37

Recordbesom: tong in januari	3	37
Onroerende goederen ZV in Nederlandse vennootschap	4	21
Laadkaai aan Oost. vismijn	4	30
1.100 ton tong in twee maanden	4	36
35% minder Belgische aanvoer in buitenlandse havens	4	38
Kwartaaloverzicht: tong goed voor 63% besomming	5	18
Silver Sealed-label zonder ZV	5	30
Aanvoer op dieptepunt	6	37
Urk zelfstandig	6	37
Versluys: 'Visveilingen samen'	6	9
Zeebrugge oefent simultaan met Milford	7	36
Aanvoergewicht op dieptepunt	8	43
Belang van tong neemt toe	8	43
Goedkope garnaal	8	43
Belgische visveilingen worden bijzonder kwetsbaar	9	11
Tongprijzen op recordhoogte / spotgoedkope garnaal / Tarbot en griet steeds duurder	10	15
Ophoudregeling niet vr uitgesloten	10	20
Rederscentrale	10	20
Nederlandse promotoren kwaliteitslabel informeren Vlaamse visserij	11	26
Nieuwpoort koopt 1500 nieuwe viskisten	12	20
Visprijzen de hoogte in	12	29

### Vloot

Nieuwe Z 82 klaar in maart	1	5
Satellietnavigatie voor vaartuigen vanaf 24 meter tegen 2000	1	7
Veranderingen officiële lijst	1	7
Veranderingen officiële lijst	2	34
Z 525 / O 225 / O 148 / O 187	2	34
14 vaartuigen in eerste periode naar Golf Biscaye	3	34
Nieuwe Z 431 te water / Z 510 / Z 586	3	35
Verandering officiële lijst	3	35
Nog slechts 144 vaartuigen	4	17
Eerste verkoop N 88 Nova Cura	4	26
O 279 / O 427	4	36
Z 525 / O 211 / O 430	5	35
Veranderingen officiële lijst	5	36
Nieuwkomer Z 82 Nautilus / Z 510 / O 33 / Z 96	6	26
Denkpiste leidt naar nog kleinere vloot	7	16
Z 510 Albrecht Rodenbach	7	31
Nieuwe Z 525 Sylvia Mary in de vaart		



	7	31
O 101	7	32
'Belgische' Z 201 gezonken	8	41
Veranderingen officiële lijst	8	41
O 190 klaagt Nederlandse superbokkers aan	9	36
Z 431 Roulette, jongste Belgische vaartuig v.d. Nederlandse vloot	9	36
O 62 Dini voorlopig nt te koop	9	38
Nederl. vissersvloot krimpt	9	39
Z 201 Linquenda geborgen	9	39
De vaartuigen van de Groep Pauwaert - Witgeers	10	10
Kustvissers officiële categorie?	10	18
Diverse korte berichtjes	10	23
Dertien vaartuigen gezonken in tien jaar 15 dodelijke slachtoffers	10	39
Nieuwe brug Z 39 Zuiderzee	10	39
N 12 Arthur / Z 474 Limanda gezonken	10	40
Kustvissers toch geen aparte categorie	11	16
Z 82 werd O 82 Nautilus	11	23
Veranderingen officiële lijst	11	38
O 33 slachtoffer van agressie: de slag bij Duinkerke	12	3
O 349 Wilma verkocht	12	23
Z 122 / Z 474 / Z 201	12	30

### Watersport

Sail '97	6	36
----------	---	----

### Wetenschap

Baardmannetjes	3	27
Instituut voor de zee komt naar Oostende	6	35
Kreps' schelpen in Heist	5	27
Schoolmuseum Michel Thiery te Gent	7	28
Waardenbeleving in Oostendse kustvisserij	7	32
Cijfers vissersenquête: niet voor publicatie	7	6
Halen de quota 2002?	9	12
Bredense verzam. schelpen	9	38
Nieuwe studie, nieuw geheim	11	15
Rechtsregels bescherming Noordzee gebied	11	34
Schelpen Noordzeeq. Oostende	12	31
Wetenschappelijke adviezen vangsten 1988	12	33
Studies over Zwarte metalen / Organochloorverbindingen / Voorzorgen bij opslag vis / Gemeenschappelijke visserijpolitiek na 2002	12	34
Alle visserijstudies op Internet	12	34
'De socio-economische analyse van de Belgische vissersvloot'		
Nieuwe studie NIET geheim	12	36

N.V. SCHEEPSWERF

**I.D.P.**

Vismijnlaan 5,  
8400 Oostende  
Tel.: 059 / 32 18 64  
Fax: 059 / 32 08 13  
BTW 405.281.044  
R.A. 05.00.92.405.281.044

Nieuwbouw - Herstellingen  
Aluminium en roestvrij staal constructies  
Eigen scheepslift tot 1000 ton  
ERKENNING KLASSE 5

# DE STILLE KRACHT



De Mitsubishi scheepsdieselmotoren die Padmos levert vormen de betrouwbare basis voor optimale bedrijfszekerheid. Vooral, omdat Padmos de Mitsubishi topkwaliteit aanvult met de stille kracht van een perfecte onderhouds- en reparatieservice. Met aan boord een bemanning van goed opgeleide en getrainde vakmensen. Plus geavanceerde en hoogwaardige test-, meet- en regelapparatuur in het bedrijf om alle motoren nieuw, gerevideerd of gerepareerd startklaar af te leveren. Inbouw kan daardoor tot een minimum in tijd beperkt blijven. Snelheid die Padmos in alles kenmerkt. Zoals de ruim 120.000 direct uit voorraad leverbare - nieuwe of gerevideerde onderdelen. Of de 24-uurs service aan boord uitgevoerd door vakbekwame monteurs. Waar u ook bent tussen Duinkerken en Denemarken, op het Padmos serviceteam kunt u à la minute rekenen.



**PADMOS**  
MACHINEFABRIEK EN DOKMIJ

#### STELLEN-DAM:

Deltahaven 18. Postbus 23, 3250 AA Stellendam, Holland.  
Tel.: +31 187 491766. Fax: +31 187 491623. Magazijn-Fax: +31 187 491375.

#### BRUINISSE:

Havenkadé 12, 4311 BA Bruinisse, Holland. Tel.: +31 111 481551. Fax: +31 111 481317.

OFFICIEEL MITSUBISHI DEALER

**KIJK DE  
TOEKOMST VOL  
VERTROUWEN  
TEGEMOET !!...**



**MET DE  
DRUKWERKEN  
VAN LOWYCK**



*Eigentijds drukwerk,  
al 30 jaar!*

**DRUKKERIJ  
LOWYCK**

**Sluizenstraat 67/69  
8450 Bredene  
Tel. 059/32 17 20  
Fax 059/33 29 69**